CHATHAM, ONTARIO, JANUARI 15, 1952
3RD YEAR OF PUB. NO. 32

CALVINIST-CONTACT

IN DIT NUMMER:

◆ Grote dingen in British Columbia
◆ Stilstaan
◆ Hoe hard vriest het?

HOLLAND-CANADIAN MAGAZINE IN CANADA

In het bergland van British Columbia

In British Columbia gebeuren grote dingen. De Alumium Company of Canada is bijna een jaar geleden begonnen met een gigantisch project, waarover men in dit nummer nadere bijzonderheden kan lezen. Onze foto geeft u een kijkje in het bergland bij Kemano, waar in de rotsen een enorme electriciteitscentrale wordt uitgehouwen. Links op de foto ziet men de ingang van een tunnel, die tien mijl lang zal worden en waardoor het water uit de meren aan de andere zijde van de bergen donderend naar beneden zal storten.

CALVINIST-CONTACT

Holland-Canadian Magazine in Canada.

Issued every 1st and 15th of the month. Published under auspices of the Chr. Ref. Immigration Societies in Canada.

Managing Editor: **John Vander Vliet,** 304 Dundas St. W., Trenton, Ontario

Contents: All matters for publication (except advertising) should be sent to the office of the Managing Editor.

Immigration societies, groups and churches in Alberta are requested to send matters of interest for publication to our representative, J. de Jager, P.O. Taber, Alberta.

Business Manager: **John Vellinga,** Box 234, Chatham, Ont.

Subscriptions and advertising: Send all subscriptions, renewals and advertising to the office of the Business Manager, Box 234, Chatham, Ont. Subscriptions $3.— a year in advance.

Printers: **The Mercury Press,** Chatham, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

TECHNICAL BOOKS

Automobile Mechanics guide 1800 pages $4.—
Truck & Tractor guide, 1295 pages $4.—
Diesel Engine Manual, 575 pages $2.—
Welders guide, 400 pages $1.—
Machinist & Toolmakers Handy Book 1600 Pages $4.—
Blue Print reading, 416 pages $2.—
Carpenters & Builders guides 4 Bk set $6.—
Masons and Builders Guides 4 Book set $6.—
Plumbers & Steamfitters guides 4 Bk set $6.—
House Heating guide, 1000 pages $4.—
Oil Burner guide, 384 pages $1.—
Sheet Metal Pattern Layouts 1100 pgs $4.—
Sheet metal workers Handy bk. 388 pgs. $1.—
Painters & Decorators manual 450 pgs $2.—
Refrigeration & Air Conditioning guide 1280 pages $4.—
Mathematics and Calculations 700 pgs $2.—
Engineers & Firemans examinations 525 pages $1.—
Power Plant Engineers guide 1500 pgs $4.—
Pumps, Hydraulics & Air Compressors 1658 pages $4.—
Millwrights & Mechanics guide 1200 pgs $4.—
Mechanical Drawing guide 160 pages $1.—
Mechanical Drawing & Design 480 pgs $2.—
Marine Engineers Handy book 1280 pgs $4.—
Shipfitters Handy book 250 pages $1.—
Gardeners & Growers guides 4bk set $6.—
Aircraft Worker 240 pages $1.—
Mechanical Dictionary 950 pages $4.—
Engineers Library 3 book set $9.—
Electric Motor guide 1000 pages $4.—
Electric Wiring Diagrams 272 pages $1.—
Electricians Examinations 250 pages $1.—
Electrical Power Calculations 425 pgs $2.—
Practical Electricity Handy book 1440 pages $4.—
Electric Dictionary 9000 Terms $2.—
Electronic Devides 216 pages $2.—
Television Service Manual 346 pages $2.—
Radiomans guide 914 pages $4.—
Electric Library 700 pgs 12 bk set $18.—
Vols. I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII $1.50 Each
Eng.—Ned., Ned.—Eng. Dictionary $4.75
Plus 10% postage

J. LUINSTRA, Bookseller
SARNIA, ONTARIO

Ons eerste jaar in Canada

Engelse les

HOOFDSTUK XIV

Er was al dikwijls lang en breed over gepraat in Dixie, dat het toch zo nodig was om een Engelse cursus in te stellen. Je had zo weinig gelegenheid om de taal goed te leren en met al die Hollanders bij elkaar werd het er niet beter op; die bleven maar Hollands praten onder elkaar vanzelf. En op die manier kwam er helemaal niets van terecht. Toch, wie iets bereiken wilde moest het Engels behoorlijk onder de knie hebben, zowel in spreken als in schrijven.

Op een goede dag kwam het er toch van. De dominee van de Presbyterian Church maakte vanaf de kansel bekend, dat hij in het vervolg 's Maandagsavonds les in de Engelse taal zou geven in de basement van het kerkgebouw.

Die dominee deed dat helemaal op z'n eigen houtje om de mensen van dienst te zijn, die hij vrij geregeld bij zich in de kerk zag.

Dat was namelijk zo'n gewoonte van de Hollanders in Dixie. Ze hadden 's middags hun eigen kerkdienst in de Hollandse taal, maar juist om het Engels te leren gingen er ook velen nog vrij geregeld naar de Engelse dienst in de Presbyterian Church.

Er was steeds een goede verstandhouding tussen hem en de Hollanders en toen de lessen een poosje op gang waren bleek wel, dat de meeste Hollanders heus niet te dom waren om het Engels te leren. Er werden dan ook al spoedig twee afzonderlijke klassen gevormd.

Behalve van een schoolbord en wat boeken werd er ook gebruik gemaakt van allerlei voorwerpen; aanschouwelijk onderwijs dus.

Op een avond was b.v. de fiets aan de beurt. Onderdeel na onderdeel passert de reveu en als de bicycle zijn rol van leraar vervuld heeft gaat hij weer van het podium af en wacht buiten geduldig tot zijn baas komt om hem weer thuis te brengen.

In de tweede klas, onder leiding van Mrs. Wolters, is het al wat moeilijker. Daar wordt gelezen en de leerlingen komen dikwijls een woord tegen dat ze nog niet kennen. Dat is wel goed natuurlijk, want dan leren ze juist. Het moet een mens bezig houden; een beetje moeilijk en toch niet te moeilijk, dan blijft de spanning er in.

Maar ze kunnen daar in die tweede klas lezen zo luid als ze willen, de dominee overstemmen dat doen ze niet. Die staat maar bij het zwarte bord te praten.

"I take my scarf of", en meteen doet hij zijn das af, zodat ieder het begrijpen kan.

"I put my overcoat on; it is a brown one", en dan trekt hij zijn overjas aan, die bruin is.

"Tine, you open the door", het aangesproken meisje begrijpt het en staat op om de deur te openen.

Zo gaat het langzaam maar zeker verder.

Na de pauze worden de lessen vervolgd in de vorm van een of ander spelletje, waarbij ieder wat in het Engels moet zeggen of verstaan. Zo leert de Hollandse jeugd in Dixie spelenderwijs Engels spreken.

Het is best gezellig en meestal wordt het tamelijk laat voor de jongelui naar huis gaan; de een lopende; de ander op de fiets. Er staat maar een auto te wachten buiten; en die behoort aan de dominee.

Bert ging ook een keer lopend naar huis. Zijn lamp was stuk en hij vond het te gevaarlijk om zonder licht te rijden. Dat maakte hij zichzelf wijs tenminste.

Als het er op aankomt zit er iets anders achter. Ada van Apeldoorn gaat ook altijd lopend naar huis, weet je, want zij heeft geen fiets. Bert was de zomer best doorgekomen. De jongens hadden samen gefietst en gezwommen en lange tochten gemaakt.

Maar nu had Bert het weer te pakkken. Die Ada van Apeldoorn . . . . En daarom heeft hij zijn fiets thuis gelaten.

Toen hij omkeek om te zien waar ze bleef zag hij haar nog net weg rijden op de fiets van haar zus.

DRIE GOEDE BOERDERIJEN

15 acres en woning met 7 vertrekken, in Florence, 25 mijl vanaf Chatham, grond uitstekend voor groentekwekerij, 200 vruchtbomen. $5800.—

65 acres, 1½ mijl vanaf Tilbury, alle gebouwen nieuw, zeer moderne woning, 14 acres black loam, 51 acres clay land, gedraineerd, electriciteit. $13.800.—

100 acres, bij Oakdale, 30 mijl vanaf Chatham, clay loam land, woning met 7 vertrekken, alle gebouwen in prima staat, gedraineerd, electriciteit. $9500.—

GEOFFREY VAN RAAY REAL ESTATE
Geld te leen voor onroerende goederen
PARKEERPLAATS BIJ KANTOOR
190 Wellington St. W. — Phone 3037
Res. Phone 2818-2.
Chatham, Ontario

ATTENTIE
Hollandse vrienden
Bijzondere aanbieding voor de volgende 15 dagen beginnende op 11 Jan.
Bond's biedt u
HEREN COSTUUMS
De fijnste kwaliteit stof, uitgevoerd in de modernste dessins, in
UITVERKOOP
$39.75
Een extra pantalon
GRATIS
Klompen uit voorraad leverbaar!
BOND'S KLEDING
17 King Street West, Chatham, Ont.
Town & Country Shop
15 King Street West, Chatham, Ont.

In Flin Flon, Manitoba, is een geheel kamp voor mijnarbeiders spoorloos verdwenen. Niet minder dan vijf barakken, met tafels, banken, stoelen enz. werden gestolen; de dieven deden hun werk zo grondig, dat nog geen spaandertje hout de plaats aangeeft waar het kamp gestaan heeft.

De leider van de Progressive Conservative Partij zei onlangs dat Canada staat op de drempel van een gouden eeuw, als er maar voldoende arbeidskrachten komen om die toekomst werkelijkheid te maken. Voor elke zes immigranten die Canada binnenkomen echter zei de leider vertrekken 5 Canadezen naar Amerika, waar zij betere levensvoorwaarden vinden.

Canada's militaire opleidingscentrum te Clinton, Ont., zal belangrijk uitgebreid worden. De plannen zullen een uitgave van 2 millioen dollars vergen.

Engeland's minister-president heeft vier dagen in Ottawa doorgebracht en besprekingen gevoerd met de regering en met de Gouverneur-Generaal, Viscount Alexander. Het schijnt dat Viscount Alexander benoemd zal worden als minister van Defensie in het Engelse kabinet.

ONZE ORGANISATIE

JOHN VELLINGA

Meer systeem - Grotere bereidwilligheid - Steeds op de uitkijk - Eigen groep vooruit helpen

Het is reeds meermalen op onze vergaderingen gezegd, en het heeft in de kolommen van ons blad gestaan dat de tijd hier is om in eigen kring te beginnen met het zoeken van sponsors voor nieuwe gezinnen. En dit om velerlei redenen. Het vermindert de enorme kosten aan dit werk verbonden, en het geeft de lokale afdelingen zelf meer verantwoordelijkheid. Overal en in elke afdeling is men begerig naar meer gezinnen, en dit is natuurlijk zoals het behoort. Evenwel, wanneer men er op wijst dat het dan wenselijk is dat elk lid medewerkt in 't vinden van sponsor-werkgevers hoort men het aloude liedje: „Ik heb geen tijd". Nu wordt er van niemand verwacht dat hij elke boer in zijn omgeving zal afreizen om sponsors. Doch wel is het wenselijk dat wij wat meer in het algemeen deze zaak voor de aandacht houden en indien wij kennis krijgen van boeren die een gezin nodig hebben, er even op uit te gaan om zulk een werkgever te boeken voor een gezin dat bij ons hoort.

Het volgende deed zich voor in een van onze afdelingen. De secretaris heeft alle formulieren in zijn bezit. Uit deze omgeving krijgt een van onze fieldagenten een brief.

Hij komt bij de boer en tot zijn verwondering bemerkt hij dat deze boer nu een Hollands gezin heeft en nog wel een dat bij onze organisatie en kerk behoort. De boer werd gevraagd hoe hij er toe kwam om onze field-agent te schrijven, is het misschien omdat zijn tegenwoordige knecht hem dat gevraagd had. Zijn antwoord luidt „neen, ik heb de naam van uw field-agent in de courant gelezen."

Nu moest deze field-agent 100 mijl rijden om deze boer te bereiken, gelukkig moest hij nog meerdere plaatsen bezoeken en dus werden de kosten en tijdverlies hierdoor enigszins kleiner.

Maar waarom toch zelf die boer niet gevraagd, dit is toch maar een kleinigheid. Wij moeten deze kant uit. Het werk der emigratie groeit, en steeds meer dingen moeten er gedaan worden. Het is onmogelijk om met de enkele vaste full time fieldagenten dit werk ten volle te doen. Anderen en meer aanstellen wordt te kostbaar en is ook niet nodig. In de meeste afdelingen is reeds een kern van gezinnen die reeds enige jaren in dezelfde omgeving wonen, die dus heel goed bekend zijn met verscheidene boeren die volk nodig hebben. De taal is ook geen belemmering meer, overal vindt men leden die zich heel best kunnen redden. Zover wij zien is het alleen maar een zaak van wat systeem en de bereidwilligheid om iets te doen. Wat het systeem aangaat stel ik voor dat elke afdeling een zogenaamde „Key-man" aanstelt, die contact houdt met de naaste full time field-agent en de leden zijner organisatie. Hij ontvangt van deze de verschillende formulieren en inlichtingen over gezinnen die beschikbaar zijn. Ook stuurt hij alle aanvragen naar de fieldagent, deze maakt zulke aanvragen in orde voor behandeling bij het emigratie-departement.

Alle leden die een sponsor-farmer weten ontvangen van hem de nodige formulieren en gaan zelf naar de hun bekende farmer toe die een familie nodig heeft. Als onze leden wat meer op deze wijze hun medewerking willen verlenen, dan is het mogelijk om tegen geringe onkosten nog heel wat meer te presteren, en op deze wijze werkt men zelf mee tot versterking van het ledental in eigen afdeling. Misschien is het nodig dat voor deze en gene enige vergoeding nodig is voor het gebruiken van eigen car. Doch het is dan heus niet nodig dat een lid overal heen moet en bijna al zijn vrije tijd besteedt. Bereidwilligheid om iets te doen. Om Nederland uit te komen, hebben velen geld noch tijd gespaard, want men wou weg. Goed. Doch denk nu niet: ik heb de wedstrijd uit Nederland beeindigd, laat Roosje nu maar zorgen voor anderen. Doch denk ook een beetje aan anderen. Wat eerst voor U gedaan is kunt U nu weder vergelden door voor anderen een plaats te vinden. Bovendien gaat 't er niet alleen om die anderen te helpen. Het is om U zelf te helpen. Zullen wij kerken en scholen en organisaties hebben dan is het nodig dat elke afdeling en groep zo sterk in ledental wordt dat men dit kan bekostigen en volhouden. Op enkele uitzonderingen na is het nog van zeer groot belang om versterking te krijgen. Elke groep moet minstens een honderd gezinnen tellen. Dus ook hierom is het nodig dat elk medewerkt. De tijd moet aanbreken dat onze afdelingen er trots op gaan wanneer men zelf een flink aantal sponsers vindt. Door elkaar genomen wordt er niet veel van ons gevraagd, waar het betreft anderen te helpen. Het is daarom in het geheel niet erg wanneer wij zo nu en dan eens wat tijd en aandacht besteden voor anderen. Op deze wijze wordt ook de mogelijkheid geschapen dat wij langzaam aan zelf als organisatie meer deel krijgen in het werk der emigratie en dat daadwerkelijk, inplaats dat alles buiten ons om gebeurt, en door betaalde krachten wordt verricht.

BELANGEN VOOR DE OPBOUW DER CHR. REF. IMMIGRATION SOCIETIES

Begrijp dus goed, ik bedoel niet dat elk lid geregeld op pad moet zijn voor sponsors, maar alleen dat wij steeds op de uitkijk zijn voor sponsors en wanneer wij er een weten zelf deze sponsor winnen. Ik weet van personen die mij in de laatste jaren zeer ter zijde hebben gestaan en die niet een maar wel tien sponsors inbrachten. En die mogelijkheid om mede te helpen staat voor ons allen open, terwijl anderen die zelf bij een boer vandaan gingen zelf de moeite niet willen nemen om te zorgen dat deze boer tekent voor 'n ander. Dus systeem, bereidwilligheid en op de uitkijk voor de zaak van emigratie.

Hieronder volgt een lijst met de namen en adressen van de verschillende „full time" field-agenten die in dienst staan van het Synodale Immigratie Comite der Chr. Ref. Church. Wendt U tot hen wanneer U een aanvraag wilt maken voor familieleden, of wanneer u mogelijke werkgevers weet voor nieuwe gezinnen. Deze personen zijn te alle tijde volledig op de hoogte met de laatste regelingen betreffende immigratie; vraag daarom hun hulp betreffende immigratiezaken. Laten wij alle emigratie-zaken behandelen via onze organisatie en fieldagenten.

FIELD-AGENTEN ONZER ORGANISATIE

British Columbia:
Mr. A. de Jong, 1714 Nanaimo Street, Nw Westminster, B.C., Phone N.W. 3449

Alberta: Zuid,
Mr. B. Nieboer, Iron Springs, Alta Phone R 216

Alberta: Noord,
Mr. Herman Wieringa, 7829-111 Ave., Edmonton, Alta., Phone 41537

Manitoba:
Mr. J. de Jong, 245 Jamieson Ave., East Kildonan, Man.

Ontario: Oost,
Mr. L. Vanden Berg, P.O. Box 92, Brockville, Ontario, Phone 2058

Ontario: Zuid-West,
Mr. John Vellinga, P.O. Box 234, Chatham, Ontario, Phone 3695 R

Algemeen Secretaris:
Mr. John Vander Vliet, 304 Dundas St. W., Trenton, Ontario

Heel veel Hollanders hebben, dank zij allerlei onprettige ervaringen, een zekere weerzin tegenover het afsluiten van een levensverzekering.
In veel gevallen is dat heel begrijpelijk. Maar als een levensverzekering aangepast is aan uw eigen bijzondere omstandigheden is het geen last, maar een lust. Dan is het een werkelijke dekking tegen mogelijke gebeurtenissen en tegelijk een spaarpot voor uw oude dag.
Graag wil ik een plan ontwerpen voor u, dat bij u past. Zonder enige verplichtingen uwerzijds natuurlijk.
Schrijf even naar Dick Farenhorst, 17 Gray Street, Chatham, Ont., of telefoneer 3318-J
V/h Insp. „De Nieuwe Eerste Nederlandse"

CONTACT MET DE ADMINISTRATIE

Verscheidene brieven van lezers hebben de treurige boekhouder (zie het nummer van 1 Jan.) een riem onder het hart gestoken. De man lacht weer. Want ook al zijn nog lang niet alle achterstallige abonnementsgelden binnen, zijn klacht bleef niet onbeantwoord en dat geeft hem hoop, dat de anderen nu ook wel zullen volgen. Kom op, mensen.

Weer iets anders: we kregen al tweemaal een brief van iemand in Ontario met dringende vragen. . . . die we helaas niet beantwoorden kunnen omdat de man beide keren verzuimde zijn adres op de brief te zetten. Wij kunnen alleen maar handenwringend zijn volgende schrijven afwachten.

Die man staat trouwens niet alleen. Er zijn zelfs grappenmakers die ons een abonnement opgeven en niet schrijven waar ze wonen. Er zijn ook mensen die maar een half adres opgeven. De postbode is niet verplicht de krant te bezorgen bij iemand die geen letter box heeft als er op het adres niet bij staat: % Mr. Zus of Zo, weet u. En wat zegt u van de man, die ons drie dollar stuurde en niet zei wie hij was? Wat zegt u? Wou u ook wel een stuk of wat van zulke enveloppes met inhoud in uw brievenbus hebben?

't Ja.... maar wij krijgen nu morgen misschien een boze brief van die meneer waar z'n krant blijft. Afijn, laten we hopen dat hij er dan zijn adres bij schrijft. En al die anderen ook, die elke dag onze brievenbus vullen. Naam en duidelijk adres. En, als ze zo'n erg geleerde handtekening maken, het liefst de naam in blokletters, zodat wij het ook lezen kunnen. Niet allleen op de enveloppe, maar ook op de brief.

HIGGON ELECTRIC
Bowmanville, Ont., Phone 438

Installatie, Reparatie
Electrische gebruiksartikelen
en C.I.L. verfproducten

Hollanders in Edmonton!!
KNIP DIT UIT S.V.P.
KAPPER K. KLOOSTER
10055 - 80 Ave.
Knipt in Beverley ten huize van Mr. J. DE HOOG, 11827 - 53 St., op 6 en 20 Februari a.s. en vervolgens tweemaal per maand.
Op de andere avonden kunt u zich keurig laten knippen op het eerstgenoemde adres.
BELEEFD AANBEVELEND

VAN NELLE'S KOFFIE
voor uw vrienden in Holland
Zendt ons uw cheque of moneyorder en zonder enige vertraging wordt een pakket EERSTE KWALITEIT ROODMERK KOFFIE aan het door u op te geven adres van uw vrienden in Nederland afgeleverd

Pakket 1,	2 kg.,	$ 5.—
Pakket 2,	2½ kg.,	$ 6.—
Pakket 3,	5 kg.,	$11.50
Pakket 4,	10 kg.,	$22.—

Vraagt ook onze prijslijst voor diverse gebak- en banketzendingen naar uw vrienden in Nederland, via de Nederlandse Gebakexpresse.
Vertegenwoordiger voor Canada:
JAN STOKKER
67 Lake Promenade, Long Branch, Ont.
Postadres: Box 75, Stn N, Toronto 14

Welcome to Canada
from
CURRY'S DRUG STORE
J. C. Curry Prop.
54 King Street West
Brockville, Ontario

Is u reeds in de mogelijkheid om de bekende FRICO kaassoorten te kopen?
Wij importeren: Gouda jong en oud, Volvette Leiden, Edammer klein en groot, Friese nagel en Spiced
Waar nog niet verkrijgbaar wederverkopers gevraagd.
Schrijf aan:
VAN'S IMPORTING
255 Caroline St., Hamilton, Ont.

Paul de Koekkoek:

Van het Kerkelijk erf

VOORUITZICHT 1952

Na de „Terugblik 1951" in ons vorig nummer, willen we nu even vooruit zien in 1952. We wagen ons echter niet aan allerlei profetie zoals we die onlangs over de radio beluisterden. Allerlei gebeurtenissen en mogelijkheden werden voorspeld, en het treffende ervan was, dat het al of niet gebeuren in de handen van de mensen werd gesteld. "It depends on YOU!"

Dat horende, dachten we aan Psalm 99: „God, de Heer regeert, Beeft gij volken, eert, Eert Zijn hoog bestel....", en ook aan Psalm 100: „De Heer is God; Erkent dat Hij ons heeft gemaakt (en geenszins wij) Tot schapen die Hij voedt en weidt, Een volk, tot Zijnen dienst bereid". Natuurlijk, God heeft het heft in handen in 1952. Dus beve en/of juiche men vanwege dat feit.

Toch doet het vooruitzien in 1952 ons het een en ander vragen betreffende de toekomst van ons volk in Canada. Hoe zullen de spannende internationale verhoudingen en toestanden ons treffen? Zal de immigratie ongehinderd kunnen doorgaan en toenemen? Zullen dus onze Calvinistische gelederen versterkt worden? Zullen onze gemeenten in toenemende mate, ook financieel, aanpakken zowel als aannemen? Zullen zij toenemen, niet alleen in samenwonen, maar ook in saamhorigheid en innerlijk verband? Zal de voorgestelde o.i. versnippering doorgaan of tot eenheid hersteld worden (hetgeen vooral op „1905 en 1908" schijnt vast te zitten, waarover in ons volgend no. iets)? Zal de band met onze kerken in Amerika versterkt worden, niet maar door eigen Chr. Reformed Classikaal verband in Canada maar ook door de vertegenwoordiging van onze „Canadezen" in allerlei "boards" en ter Synode? Zal onze jeugdbeweging zich gezond en levendig ontwikkelen? En zullen de (Christelijke) scholen vorderingen maken? De vragen kunnen we inderdaad vermenigvuldigen, maar daar zijn de antwoorden nog niet mee gegeven.

Die antwoorden zijn des Heeren. Maar toch zal het goed doen dat we bedenken wat Paulus zijn volk vermaande en opwekkend schrijft in Filippenzen 3: „Maar EEN ding doe ik, vergetende hetgeen dat achter is, en strekkende mij tot hetgeen voor is, jaag ik naar het wit tot de prijs der roeping Gods, die van boven is in Christus Jezus".

Alle deuren wagenwijd open?

Een vriend en broeder van Alberta is verbaasd en bedroefd dat wij , (naar zijn mening) de deuren van onze Christian Reformed Church voor predikanten van allerlei kerken wagenwijd willen openzetten. Het kon zijn dat er meer zijn die soortgelijke verkeerde conclusies trekken uit ons vorig schrijven. Tot terechtwijzing en geruststelling dit:

We hadden het over predikanten van „gelijke belijdenis" met ons, zij het ook uit een „andere" kerk; over „gewenste" predikanten; en die komen in de weg van een „contact-commissie", die Classis Ontario benoemde; die de goedkeuring hebben van Consulent, „Synodical Delegates", en de proef van een "Coloquim Doctum" kunnen doorstaan, en dat ter wille van „onze kerkelijke veiligheid".

Dit is, dunkt ons, waarborg dat we niet mannen van alle wind van leer zullen krijgen. En toch is de toegang voor broeders, uit „andere" kerken, maar van „gelijke belijdenis" als van onze Christian Reformed Church, niet te nauw. Doch te zeggen dat we „alle deuren wagenwijd open" willen zetten, dat is wat anders!

Men vergete ook niet dat Classis Alberta deed wat precies overeenkomt met de strekking van ons gewraakte artikel. Candidaat De Jager (vroeger Geref. Art. 31) werd door haar opgenomen. Theol. student Frouws (vroeger Christelijk Gereform.) eveneens. En naar we horen krijgt Neerlandia een predikant uit de Presbyterian Church. Natuurlijk, alles in de ordelijke weg, en dat willen wij ook.

Voor de kerkelijke encyclopædie

We zijn gewoon te onderscheiden tussen de gereformeerde leer als het systeem van denken en belijden der Reformatie, of Hervorming van de 16e eeuw. Men herinnert zich, dat de tegenwoordige Nederlands Hervormde Kerk, vroeger de Gereformeerde Kerk genoemd werd. Ook verstaan we elkander wanneer we spreken van gereformeerden als personen in onderscheiding van Gereformeerde Kerken of kerkleden.

Ook in Canada willen onze mensen het wel verstaan dat wanneer een prediker in onze kerken het heeft over „wij gereformeerden", dat hij niet noodzakelijkerwijze het heeft over een Gereformeerd kerkverband, maar over mensen die bovengenoemde leer houden, min of meer zuiver, in velerlei kerkverband. Dit te meer, omdat onze eigen kerk de Christian Reformed Church is.

Nu is het met het gebruik van de gereformeerde naam in de laatste tijd er niet beter op geworden, tenminste niet duidelijker. In „Gereformeerd Kerkblad" (Art. 31) van 17 Nov. 1951, lees ik dat er „een Gereformeerde Kerk" ge-institueerd is te Grand Rapids, Mich. en dat die „de eerste in Noord Amerika is" Ook wordt de instituering van „een Gereformeerde Kerk" te Homewood, Manitoba, Canada (moet dat niet zijn: N. Amerika? - De K.) gerapporteerd. Ook vernamen we van een „Canadian Reformed Church", ge-instituteerd te Edmonton, Alberta. Dit doet ons vragen: Waren er dan geen Gereformeerde Kerken in Amerika en Canada voordat genoemde kerken gesticht zijn? Of betekent het dat toen op genoemde plaatsen een (zeker vrijgemaakte") kerk georganiseerd werd, DE Gereformeerde Kerk voor het eerst in die landen tot openbaring kwam? Nu, dan heeft ons volk al lang heel wat gemist.

EEN kerk, maar ook EEN predikant?

Nu las ik, voorts, iets in de „Kerkbode Canadian Reformed Church", Edmonton, Alberta, 15 Sept. 1951, dat het nog weer moeilijker maakt de dingen of de mensen op hun gepaste plaats te zetten. De kerkeraad deed belijdenis van schuld voor het laten optreden van een „Vrijgemaakte" predikant. Eigen leraar, die vroeger „Vrijgemaakt" was in Nederland had moeten prediken. Anders wordt Christus belemmering in de weg gelegd. Erkennen dan de „Vrijgemaakte" broeders in Canada niet die van Nederland? Of is het een questie van Christus mond te binden aan EEN predikant van een plaatselijke gemeente? Het schijnt dat het laatste het geval is. De bekendmaking, die ons als iets nieuws en iets vreemds voorkomt op het Gereformeerde erf, luidt als volgt:

Broeders en Zusters:

Zoals u zich herinnert heeft de kerkeraad in de tweede dienst van Zondag 3 September j.l. Ds. R. H. Bremmer, predikant van de Geref. Kerk van Zwolle, gelegenheid gegeven, een stichtelijk woord tot ons te spreken. Tegen deze daad van de kerkeraad zijn door twee leden van de gemeente bezwaren ingebracht. De kerkeraad heeft deze bezwaren getoetst aan het Woord des Heeren. En de kerkeraad heeft het volgende overwogen:

1. De Heere Christus heeft als een genadig geschenk aan Zijn gemeente van Edmonton een herder en leraar gegeven tot de volmaking der heiligen, tot het werk der bediening, tot de opbouwing van het lichaam van Christus.
2. Zulk een herder en leraar mag in de ambtelijke bediening van het Woord der genade de mond zijn waarmede de Heere Christus zelf tot ons, Zijn gemeente, spreekt.
3. Daarom moet die ambtelijke bediening van het Woord plaats hebben zo vaak als daartoe door de Heere zelf de gelegenheid gegeven wordt, opdat de Heere zelf het Woord der genade tot Zijn gemeente richte.
4. Iemand die slechts een stichtelijk woord komt spreken, kan niet als gezant en als de mond van de Heere Christus spreken tot de gemeente.
5. Daarom staat het de kerkeraad niet vrij, iemand een stichtelijk woord te laten spreken, indien de herder en leraar in staat is als de mond van de Heere Christus Zijn Woord te bedienen.

Dit gelovende, belijdt de kerkeraad, gezondigd te hebben tegen de Heere en Zijn gemeente door een broeder in de tweede dienst van Zondag 2 September j.l., een stichtelijk woord te laten spreken, inplaats van de aanwezige en er toe in staat zijnde herder en leraar het Woord des Heeren ambtelijk te doen bedienen. Want met deze daad heeft de kerkeraad de Heere Christus belemmeringen in de weg gelegd, om door de door Hem gegeven herder en leraar als Zijn gezant Zich tot Zijn gemeente te richten; en alzo heeft de kerkeraad de gemeente van de ambtelijke bediening van het Woord des Heeren onthouden.

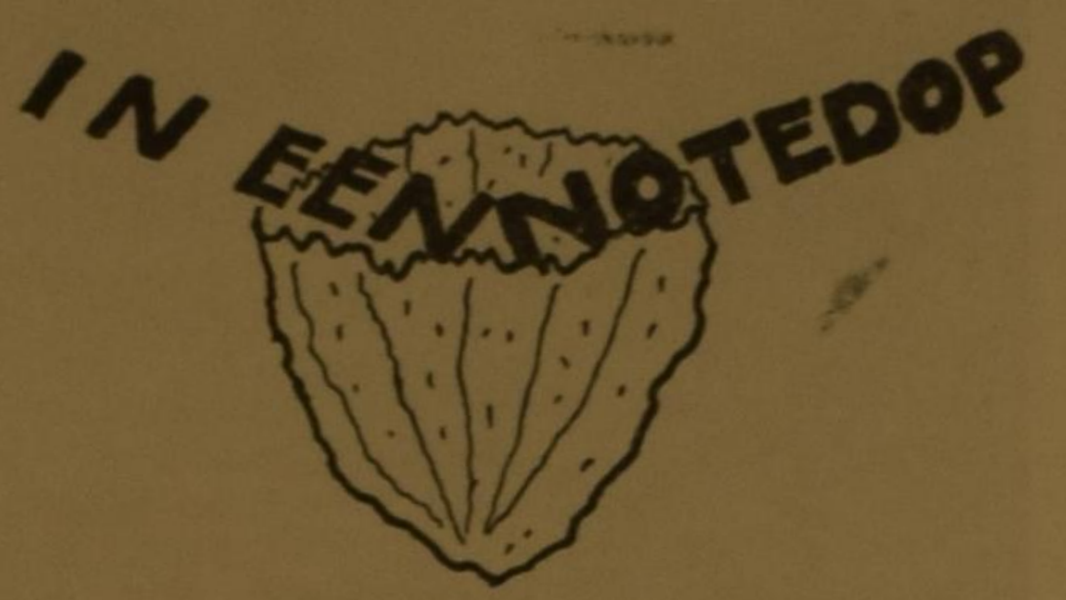
De kerkeraad belijdt deze zijn zonde in het vertrouwen, dat God onze Vader hem deze schuld heeft kwijtgescholden, vanwege de gehoorzame ambtsbediening van Zijn getrouwe Ambtsdrager, Jezus Christus, onze Heer en Heiland.

Nieuws van ons Kerkelijk Erf

Het contact van onze Canadese Calvinisten loopt veelal langs kerkelijke lijnen. Ons volk ziet uit naar nieuwsberichten zowel als naar commentaar, beschouwingen en critieken, betreffende ons kerkelijk erf.

Om aan deze billijke verwachting te helpen voldoen, zende men commentaar op ons Kerkelijk Erf aan ons adres te Langley, Prairie, B.C., doch plaatselijke nieuwsberichten aan de volgende provinciale correspondenten, die we verzoeken het door te geven naar het hoofdkantoor te Trenton:

Voor Ontario: J. Vander Vliet, 304 Dundas St., Trenton, Ont.
Voor Manitoba: Rev. A. Disselkoen, 45 Newton Ave., Elmwood, Winnipeg, Man.
Voor Alberta: Rev. Elco Oostendorp, Lacombe, Alberta.
Voor B.C.: Rev. P. De Koekkoek, Langley Prairie, B.C.



De vrouwenvereniging te Essex, Ont., heeft onlangs een bazar gehouden, waarvan de opbrengst bestemd was voor kerkelijke doeleinden. De leden der vereniging vervaardigden allerlei goederen, die ten verkoop werden aangeboden en het resultaat van de actie heeft de verwachtingen verre overtroffen. De dames legden dus eer in met hun werk, dat voor hen zelf en voor anderen tevens een aansporing is tot meer activiteit.

De Chr. Ref. jongens en meisjes te Cornwall hebben in November een vereniging opgericht die 11 leden telt; 5 meisjes en 6 jongens. Secretaresse is Miss Gezina Seinen, % Mr. L. R. Clark, R.R. 2, Martintown, Ont.

Onze opgave van kerkdiensten, die onlangs in dit blad werd afgedrukt, behoeft hier en daar correctie, omdat verschillende omstandigheden inmiddels al weer gewijzigd zijn. Te Aylmer, Ont., worden diensten gehouden om half elf 's morgens en om half twee 's middags in de Chr. Ref. Church, Caverley Rd. en South St. Voorganger is Rev. Joseph Vande Kieft, 289 John St. S. De diensten worden beurtelings 's morgens of 's middags in de Engelse taal gehouden.

Voorts wordt aan de lijst toegevoegd: Alliston, Rev. G. Andre, Missionairy Pastor, en: Owen Sound, Rev. R. J. Bos, Missionary Pastor; diensten 10.30 a.m. (Engels) en 2 p.m. (Hollands) in de Chr. Ref. Church, 1079 Second Ave.

ZO DENKEN WIJ ER OVER.......!

Die verplichte Registratie (zie Calvinist-Contact van 19 November 1951) maakt mij (en wellicht vele andere immigranten) werkelijk aan het lachen. Juist omdat wij zo heel veel afweten van verplichtingen van dit of dat met zo heel stiekum een stokje achter de deur. We zijn wel erg dankbaar van dergelijke ambtenarij verlost te zijn. En wat al die mooie motieven betreft voor die verplichte registratie, daar geloven wij niet zo heel veel van.

Wij leven vrij, wij leven blij
Op Canadese grond,
Ontworsteld aan de ambtenarij...

EEN VRIJE IMMIGRANT

Zend uw familie in Holland een foto als u niet zelf kunt gaan

Wij maken voor u trouw foto's, groepsfoto's van uw gezin of een foto van u zelf

JOHNSTON'S STUDIO'S

Phone 1153 — 132 Queen Street, Chatham, Ontario

KENT
Nieuwe en tweedehands
MEUBILERING
29 King St. W., Chatham, Ont.
Phone 2575 R

Kachels, Wasmachines, Tafels, Stoelen, Heaters

Alles op het gebied van meubilering
Gemakkelijke betalingsvoorwaarden!

MELLING'S MEAT MARKET

Wij hebben voor u een keuze van
Hollandse kaas
Gesmolten Reuzel
Gezouten vet spek
Worst-vlees 29 cent

85 Thames St. — Telef. 450
Chatham, Ontario

HARRISON JEWELLERS
„Waarborg voor kwaliteit"

Juwelen, fijn klokwerk,
zilver, echt Chinees aardewerk
Gediplomeerde horlogemakers
Graveurs

58 St. Clair St., Telef. 144-W
Chatham, Ontario

REXALL STORE
Bowmanville
het vertrouwde adres voor al uw drogisterij-benodigdheden
Opticien's en Reisbureau
JURY & LOVELL
Bowmanville, Ont., Phone 778

Er gebeuren grote dingen in B.C.

Industriegebied van wereldrang DANK ZIJ WATERKRACHT

In het Noorden van British Columbia is iets geweldigs gaande, dat de belangstelling trekt van heel Canada niet alleen, maar van de wereld. Men heeft ontdekt, dat dit gebied zich uitstekend leent voor de fabricage van aluminium, dank zij de aanwezigheid van enorme natuurlijke krachtbronnen en ideale natuurlijke havens.

Het is de Alumium Company of Canada, in de volksmond bekend als de Alcan, die het op zich genomen heeft de wildernissen van Noord British Columbia te beteugelen en ten nutte te brengen van haar productie, mede in het belang van Canada, ja van heel de wereld.

De Alcan waagt er niet minder dan 500 millioen dollars aan en zou dit zeker niet doen als zij er geen winst in zag. Het is letterlijk een reuzenkarwei, dat de Alcan hier ongeveer een jaar geleden begonnen is en dat, naar men berekent, pas in 1960 geheel voltooid zal zijn. En dan zullen ook de schaars bevolkte wildernissen van Noord British Columbia veranderd zijn in een streek die gonst van leven en industrieele bedrijvigheid, waarin grote steden gevonden worden.

Op deze foto ziet men de tunnel, waardoor het water van de Nechako-Rivier tijdelijk afvloeit zolang de werkzaamheden aan het bouwen van een dam in de rivier dat noodzakelijk maken.

Aluminium BRENGT HET NOORDEN TOT ONTWIKKELING

Op een goede dag in het vroege voorjaar van 1951 kwam een man het kleine hotelletje in het houtstadje Terrace binnen wandelen en gaf te kennen, dat hij een paar kamers wilde reserveren. Dat kon natuurlijk wel al was het nog geen vacantietijd; meneer moest dan maar even zeggen hoeveel kamers hij wilde hebben en voor hoe lang.

„Wel, laten we zeggen twaalf kamers", antwoordde de vreemdeling, „en dan voor een jaar of vier".

De hotelhouder stond even met zijn ogen te knipperen. Hij dacht eerst nog, dat hij er tussen genomen werd, maar het was werkelijk geen grapje. Want de vreemdeling was een vertegenwoordiger van de bekende Alumium Co. of Canada, en zijn verschijning in Terrace luidde het begin in van het reuzen karwei, dat de Alcan in het Noorden van B.C. gaat uitvoeren. Een karwei, waarvan de provincie British Columbia de grootste verwachtingen heeft van toekomstige welvaart; welvaart waarvan de rest van het land ook niet vreemd zal blijven.

BETER DAN GOUD

De Alcan is een reusachtige onderneming, welker hoofdkantoren gevestigd zijn te Montreal. Zij is ruim 50 jaar geleden opgericht als een zelfstandige dochteronderneming van de Alcoa, de Alumium Company of America.

Haar geschiedenis is zeer nauw verbonden met de geschiedenis van het wondermetaal aluminium, dat een hoe langer hoe belangrijker rol speelt in het leven op deze wereld. Niet alleen worden er de potten en pannen van gemaakt die moeder de vrouw in de keuken niet missen kan, maar het wordt ook gebruikt bij de constructie van vliegtuigen, waartoe het zich zo bijzonder goed leent, dank zij zijn geringe gewicht en zijn grote taaiheid.

Nog geen honderd jaar geleden kon er nog niet zo'n veelvuldig gebruik van aluminium gemaakt worden als nu, omdat het toen zo vreselijk duur was. Zo duur, dat het bechouwd werd als een der edele metalen. Napoleon de derde van Frankrijk was zo onder de indruk van dit nieuwe metaal, dat hij al zijn gouden tafelgerei, als messen, vorken, lepels enz. liet vervangen door aluminium tafelgerei. Dat was duurder en dus deftiger.

Dat aluminium in die tijd zo duur was kwam omdat men nog niet wist hoe het op z'n voordeligst te bereiden. Er is enorm veel hitte voor nodig en die hitte kan men practisch alleen verkrijgen door gebruik te maken van electriciteit. En het was de behoefte aan electriciteit, die aluminium zo duur maakte.

De aluminium industrie in Amerika en Canada, zo afhankelijk van goedkope electriciteit heeft daarom ook steeds zo'n beetje „op de schopstoel" gezeten. Als in een bepaalde plaats zich een aluminium fabriek gevestigd had dan kwamen er ook al gauw andere industrie-en die meer konden betalen; dan gingen de tarieven van de electriciteit omhoog en dan moest de aluminium fabriek noodgedwongen verhuizen, omdat haar productie met die hoge tarieven niet lonend meer was. Op die manier is de Alcan in 50 jaar tijds vier keer gedwongen te verhuizen naar een plaats waar electriciteit nog goedkoop was. En dan moest er weer een nieuwe fabriek gebouwd worden.

Moe van altijd maar weer verhuizen en altijd maar weer zoeken naar plaatsen die goedkope electriciteit konden leveren en tegelijk ook gunstig gelegen waren voor de aanvoer van grondstof (bauxiet) en de afvoer van het gemaakte aluminium, besloot de Alcan zich nu te vestigen in een gebied, waaruit zij niet zo spoedig zal kunnen worden verdreven.

NECHAKO—KITIMAT PROJECT

De maatschappij heeft nu haar oog laten vallen op het Noorden van British Columbia als het meest geschikte oord voor haar plannen. Zij gaat een grote fabriek bouwen te Kitimat, dat 400 mijl ten Noorden

van Vancouver en 50 mijl ten Zuiden van Prince Rupert ligt. Kitimat is nu een dorpje met een bevolking van een kleine 600 Indianen. Het ligt aan het Douglas kanaal, dat eigenlijk geen kanaal maar een natuurlijke inham in het rotsachtige kustgebied is, waardoor het een ideale verbinding heeft met de Grote Oceaan.

Men verwacht, dat Kitimat over 20 jaar een stad zal zijn van 50.000 inwoners, uitgerust met moderne havens en alle faciliteitten die grote industrie behoeft.

Om de nodige electriciteit te verkrijgen voor deze grote fabriek gaat de Alcan 50 mijl ten Zuidoosten van Kitimat een geweldige electriciteits-centrale bouwen bij het dorpje Kemano.

Dat zijn, in een paar woorden weergegeven de hoofdpunten van de plannen van de Alcan. Maar aan het uitvoeren van die plannen, waaraan reeds druk gewerkt wordt, zit natuurlijk heel wat meer vast. Het brengt met zich mee, dat het gehele Noorden van British Columbia, nu nog grotendeels een schaars bevolkte wildernis, in ontwikkeling gebracht wordt. Hoe alles zich ontwikkelen zal kan natuurlijk nog niemand precies zeggen, maar deskundigen beweren dat British Columbia met de uitvoering van al die plannen een der belangrijkste industrie-gebieden van het vasteland van Noord Amerika zal worden, zo niet van de wereld. Het is in een woord een reuzenkoe, die de Alcan hier bij de horens gepakt heeft.

De fabriek, die bij Kitimat in aanbouw is zal dit kleine Indianendorpje in weinige jaren tijds doen uitgroeien tot een stad van grote omvang. Haar jaarlijkse productie zal 550.000 ton aluminium bedragen. En daarmee zal Canada dan het belangrijkste aluminium producerende land ter wereld worden; nu is Amerika dat nog.

Op het ogenblik echter wel het meest de aandacht trekkend is de bouw van de electriciteits-centrale bij Kemano. Deze centrale zal aangedreven worden door waterkracht. Ten Oosten van Kemano liggen een dozijn grote bergmeren, die door rivieren en beekjes met elkaar in verbinding staan. Deze meren ontvangen hun water uit de omringende bergen en voeren het af langs de Nechako rivier, die het op zijn beurt weer loost in de Fraser rivier. Nu is de Alcan bezig een grote dam te bouwen in de Nechako rivier, 120 mijl ten Oosten van Kemano, die het water uit de bergen keren moet.

Het gehele project van de Alcan wordt daarom het Nechako-Kitimat project genoemd. De dam wordt 300 voet hoog en zal bestaan uit 3 millioen kubieke yards grond. Voor met de bouw van die dam begonnen kon worden moest echter eerst de rivier omgelegd worden en daarvoor moest eerst een tunnel gebouwd worden, zodat het water af kan vloeien terwijl het werk aan de gang is. Op de bijgaande foto ziet men de uitgang van die tunnel. Als de dam klaar is zal het water in de twaalf meren 17 voet stijgen. En dit water moet dienen om electriciteit op te wekken.

EEN TUNNEL VAN TIEN MIJL

Dat zal als volgt in zijn werk gaan. Bij Kemano, waar het laatste van de 12 meren afgesloten wordt door reusachtige berggevaarten gaat de Alcan een tunnel boren dwars door de berg heen. Deze tunnel, die maar liefst 10 mijl lang wordt en een middellijn heeft van 25 voet komt uit op een punt aan de andere kant van de bergen, dat 2600 voet lager ligt dan de waterspiegel van de meren. Op dat punt wordt een reusachtige ruimte in de rotsen uitgehakt van plus minus 300 meter lang en 100 voet hoog. Die ruimte zal dienen als electriciteits-centrale; er worden drie reusachtige generatoren in opgesteld, die tesamn 420.000 paardekracht aan electriciteit zullen opwekken, aangedreven door de kracht van het water. Want dan zal het water uit de meren met donderend geweld door de tunnel 2600 voet naar beneden storten en de reusachtige schoepraderen van de generatoren als razend rond jagen. De kracht van het vallende water in de tunnel zal groter zijn dan die van de Niagara Falls. Zo groot dat alleen het gewicht van 6000 voet bergsteen kan voorkomen dat de generatoren van hun voetstukken gespoeld worden. In cijfers uitgedrukt, zal het water de bodem van de tunnel treffen met een druk van 75 ton per vierkante voet.

De electriciteit, die in deze centrale opgewekt wordt, zal via een hoogspanningsleiding door de bergen naar de fabriek in Kitimat gevoerd worden. Die hoogspanningsleiding zal 50 mijl lang zjn; een goede indruk van de sterkte van de stroomspanning die er op zal staan krijgt men als men hoort dat het dagelijks stroomverlies van de leiding tengevolge van de weerstand van de kabels om de stroom door te laten groot genoeg is om heel Edmonton, een stad van meer dan 150.000 inwoners, een hele dag van stroom te voorzien.

EEN MILLIOEN PER WEEK

Hoe fantastisch dit alles moge klinken, voor de Alcan zijn het allerminst fantasie-en. Integendeel, de maatschappij heeft haar plannen volledig uitgewerkt en nauwkeurig alle mogelijkheden berekend. En toen de cijfers aantoonden, dat het kon, dat er winst in zat, is het werk begonnen, zowel te Kitimat met het bouwen van de fabriek als te Kemano met het boren van de tunnel en in de Nechako rivier met het bouwen van de dam.

Maar er moet natuurlijk veel meer gebeuren. Er moeten havens aangelegd worden te Kemano en te Kitimat, er moeten vliegvelden komen, er moeten steden gebouwd worden voor de duizenden arbeiders, er moeten wegen aangelegd worden. In een woord, er moet alles gedaan worden om een woest gebied herbergzaam te maken. Voor men beginnen kon in het binnenland moesten er honderden mijlen weg aangelegd worden waarlangs de materialen aangevoerd konden worden. En dat dwars door grote rotsen en over diepe ravijnen heen. Dat werk moest gebeuren voor het voorjaar omdat het anders te zwaar gehinderd zou worden door invallende dooi, die de bergstroompjes verandert in woeste, brede rivieren. En dat betekende, in vele gevallen, dat eerst een meters dikke sneeuwlaag uit de weg geruimd moest worden. Er moesten schepen gebouwd worden die het materiaal van de ene plaats naar de andere over water konden vervoeren. Een van die schepen moest door tractoren over bijkans onbegaanbaar terrein in stukken naar haar plaats van bestemming gesleept worden. Er moesten bruggen gebouwd worden en in vele gevallen moest op een bepaalde plaats waar een onderzoek diende te worden ingesteld, op de bergtoppen eerst door bergbeklimmers een kleine vlakke plaats gehakt worden waarop een helicopter, bemand met een onderzoekingsploeg, kon landen.

Er moet zoveel komen, dat de Alcan nu een millioen dollars per week uitgeeft. En dat zal zo doorgaan tot 1954. Want eerst in 1954 zal naar men verwacht, de fabriek te Kitimat kunnen beginnen met de productie van aluminium, terwijl het gehele karwei naar berekening pas in 1960 klaar zal zijn.

NU AL KAPERS OP DE KUST

En zal de Alcan zich dan een gebied veroverd hebben, waaruit zij niet weer verdreven kan worden? De Alcan-experts maken zichzelf niet veel wijs. Nu, terwijl de fundamenten van Kitimat nog maar nauwelijks gelegd zijn, hebben andere industrieen reeds hun oog laten vallen op de goedkope electriciteit van de nog niet gebouwde centrale te Kemano. Een grote papierfabriek onderzoekt reeds de mogelijkheid om zich ook in dit gebied te vestigen. En talloze andere kleinere industrie-en doen nu al aanvragen op het kantoor van de Alcan in Vancouver.

De vice-president van de Alcan zei onlangs: „Het zou me helemaal niet verbazen, dat British Columbia vroeger of later zo dicht bevolkt zal worden en zo'n enorme behoefte aan electriciteit zal hebben, dat de aluminium-industrie het hier ook niet langer zal kunnen bolwerken".

NEDERLANDERS! Dit is uw kans voor 1952
MONTAGEWONINGEN:
Heeft u nog geld in Holland en wilt u in het voorjaar
IN UW EIGEN HUIS WONEN?
NEEMT DAN VANDAAG NOG CONTACT MET ONS OP
PRIJZEN vanaf F 7000.— af fabriek, vrachtkosten te betalen in Nederlands geld tot plaats van bestemming
Deze huizen kunnen door ons door heel Canada gebouwd worden en zijn volgens de Canadese voorschriften geconstrueerd. Gaarne geven wij u dan ook vrijblijvend alle gewenste inlichtingen en zijn bereid u zo nodig te helpen met het verkrijgen van een hypotheek voor de opbouw. Wij corresponderen in de Nederlandse taal.
THE DUTCH HOUSE CONSTRUCTION CO.
Box 97 St. B. Hamilton Ontario

"Serving Trenton and District for over 35 years"
Het doet ons genoegen, dat we ook in de toekomst de in dit district woonachtige Hollanders kunnen bedienen met
Mercury- Lincoln- en Meteor Cars en Trucks
Graham's Garage Ltd.
Dundas Street W. Trenton Phone 3548
Vertegenwoordigd door BART BOERS, P.O. Box 403, Trenton, Tel. 3150
Gegarandeerde gebruikte cars en trucks

Van kust tot kust

Owen Sound kreeg een eigen Kerkgebouw

De Chr. Ref. Church te Owen Sound, Ont., beleefde Woensdag 21 November j.l. een blijde avond. Een lang gekoesterde wens ging in vervulling bij de ingebruikneming van een eigen kerkgebouw.

De vergadering stond onder leiding van de plaatselijke predikant, Rev. Ralph J. Bos.

Rev. C. Spoelhof van Kitchener, Ont., hield een korte predikatie naar aanleiding van Ps. 84. Spr. memoreerde o.m., dat hij 4 jaar geleden het Woord had bediend in Owen Sound. Toen telde de Chr. Ref. Chuch aldaar 3 a 4 gezinnen. Het stemt wel tot grote dankbaarheid, dat thans reeds een eigen kerkgebouw in gebruik kan worden genomen.

Ouderling De Boer gaf een historisch overzicht, terwijl deputaties van verschillende verenigingen felicitaties overbrachten. Een speciaal woord van dank werd gericht tot de Presbyterian Church, welke vertegenwoordigd was door Rev. Dutcher. Gedurende lange tijd heeft deze kerk haar gebouw geheel belangeloos aan de Chr. Ref. Church afgestaan.

De gezamenlijke kerken van Owen Sound lieten hun felicitaties overbrengen door Rev. Crites van de Nazerian Church, terwijl de avond verder werd opgeluisterd door zang van de Ladies Aid, van de kinderen van de Zondagsschool onder leiding van Mr. J. Bergstra en bovendien van het koor van Dobbinton en Owen Sound onder leiding van Mr. W. Eelkema, en met enkele voordrachten en tableaux.

Geslaagde Jaarvergadering van "Mary-Martha" in Toronto

Vrijdagavond, 7 December j.l., kwam, onder grote belangstelling, onze „Mary-Martha" vereniging in feestelijke jaarvergadering bijeen in de basement onzer kerk. De avond werd geopend door Ds. Brondsema, die na een kort woord de leiding overdroeg aan de presidente, Mevr. Brondsema. Spr. memoreerde, dat de vereniging slechts een jaar bestond, nu 28 leden telt ne zich in een toenemende belangstelling mag verheugen.

De presidente gaf vervolgens een algemeen overzicht en een nadere verklaring van de naam der vereniging. De naam Mary (Marai) is het zinnebeeld der begeerte van Maria een leerlinge van Jezus te zijn, terwijl de naam Martha uitdrukking geeft aan de wil anderen te dienen en voortdurend werkzaam te willen zijn. Spr. toont aan, dat de Chr. Vrouwenvereniging tracht haar naam met ere te dragen en in beide richtingen met hoofd en hart te willen dienen ten bate van Gods Koninkrijk.

De verslagen van secretaresse en penningmeesteresse, resp. de dames Mevr. Treur en Mevr. v. d. Meer, getuigden van tevredenheid en goede moed. Het sterk varierende programma vond een waarderend en aandachtig gehoor. Met name de muziek en zang van het duet Ds. Brondsema en dochter; de voordrachten van Mej. van der Veen, de heer Hofland en mej. Corrie Saly, alsmede het accordionspel van de kinderen Treur hebben in belangrijke mate bijgedragen tot het slagen van deze avond. Aan deze avond was een bazar verbonden, welke een bedrag van $200.— opbracht en bestemd was voor de plaatselijke kerk; een collecte ten behoeve voor de zending bracht $30.— op.

Het was aardig bedacht om voor de kinderen, die voor deze avond samen met hun moeders mochten vergaderen, een grabbelton te geven, van welks inhoud dan ook een dankbaar gebruik gemaakt werd. Ds. Brondsema en de heer Treur toonden zich voortreffelijke „salesmen", die de ten verkoop ge-exposeerde goederen op smaakvolle wijze wisten te „prijzen" en „aan te prijzen". Wat te zeggen van een klein zakje candy, dat 6 dollar opbracht?

Het is jammer, dat een groot deel van de avond was gemoeid met de verkoop der goederen, zodat enkele aardige nummers van het programma kwamen te vervallen.

Nu gebleken is, dat onze dames op uitnemende wijze een avond als deze weten te organiseren en te doen slagen, verdient het mogelijk overweging in de toekomst een bazar afzonderlijk te houden.

Mogen wij dit verslag besluiten met het derde couplet van de "Mary-Martha"-song, welk stuk, waarvan Ds. Brondsema auteur is, door alle dames der vereniging meerstemmig op deze avond werd gezongen:

Allen worden uitgenodigd;
Jong en oud, komt, sluit u aan.
't Bindt ons als gemeente samen,
't Geeft ons moed om voort te gaan.
Samen werkend, samen strevend,
Tot bevord'ring van Gods kerk;
God zal ons de zegen geven,
Vreugd en blijdschap in Zijn werk.

Gemeente-avond der Chr. Ref. Church te Toronto

Op de Donderdagavond, 13 December gehouden gemeente-vergadering, waarbij ook onze dames en jeugd waren uitgenodigd, werden tot ouderlingen gekozen de broeders A. de Boer, A. Glas en J. Hofland en tot diakenen de broeders B. den Hoed en A. Knibbe.

Vervolgens deelde Ds. Brondsema de plannen van de kerkeraad mede, ten einde te voorzien in de dringende behoefte van meer plaatsruimte. Door de sterke uitbreiding der gemeente, in een jaar is zij verdrievoudigd, is de kerk te klein geworden. Tenzij de nieuwe bepalingen, ten aanzien van de immigratie van Hollandse geestverwanten, de toevloed naar Toronto paal en perk stellen, wordt tegen het voorjaar een continuering van de huidige toestand onverantwoordelijk geacht. Door een bouwkundige was een begroting gemaakt inzake de verbouwing van de bestaande kerk. Dit plan kwam de gemeente op $30.000 a $35.000 en kon om deze redenen niet worden uitgevoerd. De kerkeraad stelde nu voor voorlopig een inmiddels vrijgekomen kerkgebouw te huren, dit gebouw was tegen billijke voorwaarden te verkrijgen. De bezwaren tegen dit plan bleken ter vergadering dermate talrijk, dat besloten werd de gehele aangelegenheid een half jaar uit te stellen. Hopelijk doet zich intijds een geschiktere gelegenheid voor, waardoor een meer bevredigende oplossing kan worden verkregen.

De begroting van het komende jaar werd na enige bespreking door de vergadering goedgekeurd.

Tevens werd nog besloten tot oprichting van een verjaardag-fonds, dat beheerd zal worden door de dames Vander Veen en de heer Gerrit Broos.

The Vancouver Christian school "Calvin" completed

November 9, 1951 will always be a memorable day in the history of the Vancouver Christian School Association, as on the evening of that day the official dedication of our new school took place. Many responded to the invitation of the Board to be present on that happy occasion, for indeed our hearts were filled with joy that God has heard our prayers in providing sufficient classroom facilities for our so rapidly growing number of pupils. When in 1949 our school doors were opened for the first time with a pupils attendance of 12, it was the conviction of the Board that the six room dwelling could easily be altered in such a way that it could acommodate 45 pupils and that this building would be sufficient for a number of years. However, before two years were elapsed the Board was forced to bring a proposal before the members of our Association to erect a new building due to the increasing number of pupils from immigrant families who requested admittance, as many of them were convinced of the necessity of christian education for their children. But with the growth in numbers the problems increaseth also, especialy as how to finance a new building project.

A drive held among the members and a requested loan from interested people, mostly from across the line enabled us to erect a new three room school sufficient for 35 pupils per room. At this writing 76 pupils are attending our school and are daily instructed to the principals according to the Word of God. We are very fortunate in having Mr. and Mrs. Stad and Miss. Ruiter as teachers who are very conscientious in executing their difficult but so important task.

With more immigrants coming in the Christian school movement is growing not only in the East but also in this Western Province of Canada. Our Association was for a number of years the only one of this nature in B.C. Lately other schools societies have been organized in Abbotsford, Ladner, Houston and perhaps soon in settlements like Langly, Pitt Meadow and Port Alberny.

It is hopeful indeed that most of our immigrants realize the dire need of Christian education for their children in this their adopted country, and are willing to assume their responsibility in this respect. May the Lords Blessing rest upon all the efforts put forth to promote the cause of Christian education in this great land of ours.

PEOPLE'S DRY GOODS STORE
Blenheim, Ontario
Wij zijn ruim gesorteerd in
Heren- en Jongenskleding
en hebben alles voor u op dit gebied!
Schoenen, overschoenen en laarzen
voor het gehele gezin.
De kwaliteit van onze artikelen wordt niet ge-evenaard in Kent County.

Voor al uw
Drogisterij benodigdheden
gaat u naar de vertrouwde
REXALL STORE
Christmas
Druggists
BLENHEIM — ONTARIO

NIEUW-VADERLANDSE GESCHIEDENIS

Angstige winter in Quebec

WORDT CANADA FRANS OF ENGELS?

JOHN VRIESINGA

Nu hadden de Engelsen Quebec in handen. In een ondernemende aanval, waarbij het lot van een half werelddeel in de waagschaal werd geworpen, hadden zij gezegevierd. Maar zij moesten nog een benauwde winter doormaken in het veroverde Quebec, voor zij zeker waren van hun zaak.

De winter noodzaakte de Engelse vloot zich terug te trekken en het was een open vraag of de betrekkelijk kleine bezetting van Quebec zich zou kunnen handhaven temidden van een vijandige bevolking en met een vrij sterk Frans leger voor de wallen. Het werd een winter, waarin het lot van Frans Canada aan een zijden draad hing.

Verspeelde kansen

Achteraf bezien verspeelden de Fransen in Canada hun kansen door strategische fouten. Als Montcalm, de Franse bevelhebber van Quebec, bijvoorbeeld het Engelse leger van Wolfe niet tegemoet getrokken was, maar een belegering en bestorming had afgewacht, waren de kansen op een Franse overwinning waarschijnlijk vrij wat beter geweest. Als hij maar stand had kunnen houden tot de winter, was de overwinning voor hem geweest. Want dan hadden de Engelse troepen zich terug moeten trekken; dan hadden de Franse troepen, die in Montreal gelegerd waren, in de strijd geworpen kunnen worden en dan was de uitslag van de strijd niet twijfelachtig geweest.

En nog hadden de Fransen goede kansen. De Franse troepen in Montreal waren aanmerkelijk sterker dan de Engelse bezetting van Quebec. De winter sneed de Engelsen af van elk contact met de buitenwereld en een stevige aanval op de stad had heel goed tot gevolg kunnen hebben, dat de Engelse bezetting verslagen werd. En daarmee zou Quebec opnieuw Frans bezit geweest zijn.

De Engelsen verzuimden meteen, na de verovering van Quebec, een aanval te doen op Montreal. Toen de winter inviel moesten zij verdere veroveringsplannen uitstellen tot het volgend voorjaar. Daarmee kregen de Fransen een prachtige kans om Quebec te heroveren. Maar ook zij lieten deze kans onbenut. Pas in het voorjaar deden zij een aanval op de stad. De Engelse bezetting ofschoon aanmerkelijk verzwakt gedurende de strenge winter, trok ook nu de aanvallers tegemoet. In de slag die volgde, de slag van St. Foye, werden zij verslagen, doch zagen kans zich in de stad terug te trekken.

Nog steeds was er echter geen contact met de buitenwereld. Het ijs in de rivier was weliswaar gedooid, maar het was nog te vroeg om een vloot te verwachten.

De spanning steeg met de dag; ieder stond als het ware op de uitkijk naar een schip, dat de nadering van versterking zou aankondigen. Ook de Fransen stonden op de uitkijk. Liever dan nog eens een aanval op de stad te doen wachten ook zij op versterking, die ongetwijfeld komen zou.

De vraag was nu maar welke vloot het eerst voor Quebec zou aankomen, de Engelse of de Franse?

Welke vlag?

Op 9 Mei werd er een zeil zichtbaar aan de horizon. Fransen en Engelsen wachtten ademloos de nadering van het schip af. Welke vlag zou het voeren? Het antwoord op die vraag moest beslissen over de toekomst van Canada.

Niet lang behoefden de belegerden en belegeraars te wachten, want toen het schip dicht genoeg bij kwam rees langzaam de Engelse vlag naar het topje van de mast. Canada was voor de Fransen verloren. Zo blij waren de manschappen van de Engelse bezetting, dat zij in het wilde weg saluutschoten bleven lossen totdat het schip gemeerd was.

In September van datzelfde jaar trokken de Engelsen op tegen Montreal. En de Fransen ervan overtuigd dat tegenstand nutteloos was, gaven de stad spoedig over. Daarmee was het lot van Canada beslist. Het zou geen Frans maar een Engels land zijn. Nieuw Frankrijk had opgehouden te bestaan. Want toen er in 1763 officieel vrede gesloten werd liet Frankrijk zijn rechten op Noord Amerika volledig varen. Canada ging over in Engelse handen en de zuidelijke streken, die zij bezet hadden langs de Missisippi (Louisiana) gingen over in Spaanse handen.

Geleidelijk aan werden ook de bezettingen van de Franse forten in het binnenland tot overgave gedwongen.

De geschiedenis van Canada zou van nu af aan niet langer zijn de geschiedenis van Nieuw Frankrijk, maar de geschiedenis van een Engelse kolonie, die voor het grootste deel bevolkt was met Fransen. Dit feit heeft later nog tal van moeilijkheden veroorzaakt, zoals we in het vervolg zullen zien. Tot op de dag van vandaag bestaan er diepgaande verschillen tussen Frans Canadezen en Engels Canadezen, die de samenwerking als burgers van een land dikwijls bemoeilijken. Lettende op de geschiedenis kan het alleen maar verwonderen, dat Frans Canadezen en Engels Canadezen, die nog geen twee eeuwen geleden als verbitterde vijanden tegenover elkaar stonden en elkaar het bezit van het land betwistten, een zo goede vorm van samenwerking hebben bereikt, dat zij in staat zijn op te treden als een vrije zelfstandige natie. Dat zij bittere herinneringen weten te begraven en de toekomst tegemoet gaan niet als Fransen en Engelsen, maar als Canadezen.

KOFFIE KOFFIE

De Fa. Theodorus Niemeijer N.V. te Groningen zendt koffie naar uw vrienden in Nederland franco zonder enige kosten wanneer u ons uw opdrachten met money-order opstuurt:

Pakket no 1 a 2 kg 1ste soort	$ 5.30
Pakket no 2 a 5 kg 1ste soort	$12.20
Pakket no 3 a 10 kg 1ste soort	$23.60

SPECIALE AANBIEDING:

Pakket no 1a, a 2 kg	$ 4.65
Pakket no 2a, a 5 kg	$11.10
Pakket no 3a, a 10 kg	$21.30

VAN'S IMPORTING
(E. Vander Velde)
255 Caroline St. S. — Hamilton
Telefoon 8 - 3769

VOOR LEVENSVERZEKERING
naar een vertrouwd adres. Wendt u tot
ADRIAN LUINSTRA
R R 1, LONDON RD., SARNIA, ONTARIO
Vertegenwoordiger SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA
voorheen: Algemene Friesche Levensverz. Mij., Leeuwarden

BON Bij inlevering van deze bon en aankoop van $10.— of meer bij een van de onderstaande adressen krijgt u

50 CENT KORTING OP UW AANKOOP

U KUNT DE VOLGENDE ARTIKELEN BESTELLEN:

Heerenbaai per lb	$4.—	Cigarillos Jonker per 100	$ 8.—
B.Z.K. Pruimtabak per lb	$4.—	White Ash Special per 50	$ 6.50
A.P. ongesausde pruim per lb	$4.—	White Ash Eminent per 100	$20.—
Golden shag per lb	$4.50	Balmoral Estimados per 100	$21.—
American Eagle, zware shag per lb	$4.50	Balmoral Corona Reales per 100	$22.—

Kramers woordenboeken: Engels-Nederlands en Nederlands-Engels in 1 deel $ 5.—
ENGELS IN DE LANDBOUW door J. Huitinga geeft u uitdrukkingen in Nederlands en Engels naast elkaar van alle mogelijke landbouwtermen $ 3.—
Sprookjesboeken „Er was eens" $6.— Biblia Sacria platenbijbel $ 5.—

WAARDEBON VOOR VIJFTIG CENT

U KUNT HEM INLEVEREN OF OPZENDEN BIJ DE VOLGENDE PERSONEN:

Casey Aasman, Gen. Delivery, Taber Alta.
S. Bakhuyzen, R.R. 1, Woito (Pembroke) Ontario
C. de Boon, % Ben Admusson, Picture Butte, Alta.
K. Brand, R.R. 6, Wallaceburg, Ontario
Dennis Hereijgers, R.R. 2, Wallaceburg, Ontario
H. Hofsink, G.J. Zn., Houston, B.C.
J. S. Jansens, R.R. 3, Sarnia, Ontario
F. Jansen, 143 Barker St., London, Ont.
H. J. 't Lam, R.R. 2, Carrying Place, Ont.
Bertus Prinzen, R.R. 4, Jarvis, Ont.
N. van Luyk, Isle of Rest, R.R. 1, Prescott, Ontario
C. Vander Broek, Bix 1014, Alberni, B.C.
M. van Sleeuwen, R.R. 4, Brockville, Ont.
K. K. Mulder, R.R. 1, Guelph, Ontario
A. van Driel, Summerland B.C.
C. Vanden Top, R.R. 2, Copetown, Ont.

Zend uw money-order of cheque bij order, anders zenden we alles onder rembours!

SIBO Co.
R. R. 1, Frankville, Ontario

WILT U OOK EEN KLEINE BIJVERDIENSTE?
Verkopers gevraagd in andere plaatsen in Canada
NATUURLIJK KUNT U DEZE BON OOK AAN ONS OPZENDEN!

Bond van Meisjesverenigingen op Gereformeerde Grondslag
„FEESTKLANKEN"
aardige stukjes voor jaarvergaderingen
Voorts zijn al onze uitgaven verkrijgbaar bij
J. LUINSTRA
Bookseller, Sarnia, Ontario
VRAAGT PROSPECTI!

People in en rondom
EDMONTON
Heeft u coal nodig?
Geo. Van GIJSSEL
bezorgt u eerste kwaliteit
BRANDSTOFFEN
R.R. 4, Box 171, Phone 972-3121
EDMONTON

DURKEE & SONS
Talbot Street — Aylmer
Manufacturen
Dames-, Heren- en Kinderkleding
Lingeries — Confectie
Onze coupons geven u 25% besparing
Ons devies: Onze artikelen moeten u voldoen, anders: geld terug!

McNEILS'S HARDWARE
Niagara St. — Welland Ave.
ST. CATHARINES
Dial MU 27646
Hang- en Sluitwerk
Loodgieters- en Electriciens-benodigdheden
Machinale- en Handgereedschappen, Verf

Chrysler — Plymouth
Automobiles
Fargo Trucks
◆
W. W. WEAVER CO.
Elgin St. — Trenton, Ont.
Reparatie van alle merken
General Electric
producten

John C. Verbrugge:

FOR THE YOUNG PEOPLE

The Measurement of our age

"How old are you?" That was the question with which Pharaoh greeted Jacob when Joseph brought his old father before the monarch of Egypt. Jacob answered that question with these words: "The days of the years of my pilgrimage are hundred and thirty years. Few and evil have the days of the years of my life been, and have not attained unto the days of the years of the life of my fathers in the days of their pilgrimage" - Gen. 47 : 9. Jacob answered that question in terms of the succession time - hours, days, months, years. He answered it in terms of the usual measurement which we employ.

I suppose that most of us would be inclined to answer that question in terms of the same standard of measurement. Well, let me ask you again, How old are you? Since this is the section especially for young people, some of you will say, "I am 16 years", or, "I am 20 years", or some other figure. Older folks who read this column will insert the figure which corresponds to the time that has passed since they first saw the light of day. We reckon our age in terms of the years that we have had since we were born.

That is not the only way that this question can be answered, however. Now that another calendar year is closing and a new calendar year will begin, we can all say that we are a year older. But while that tells our age by the calendar, it does not answer the question as to how old we are in spirit, in mental development, or in spiritual progress. How old are you - in spirit? How old are you - in intellectual growth? How old are you - in the life of the Spirit of God? We all know that two persons can have the same birthdate on the calendar, and refer to the same year as the time of their birth, yet manifest considerable difference in youthful buoyancy. Young people must be young in spirit. But some are old before their time. And there are older people who retain a youthful spirit even when their hair turns grey. How old are you - in spirit? It will determine in a large meassure the manner in which your interests in the affairs of life this past year have been shown.

How old are you - in intellectual and mental development? Here too, there is a wide range, and considerable difference. What do people mean when they say to someone, "Act your age?" Does is not suggest that sometimes folks do not show the intelligence and judgment which we have a reasonable right to expect of them in their conduct and speech? As the year closes it is well to ask ourselves whether we have grown in mind to correspond with our advance in years of time. We cannot hold back the divinely ordained flow of time. The wheels of time go forward always, backward never. But we are indeed responsible for the development of our minds.

How old are you - in spiritual life? That is the most important consideration of all as we take measurement of ourselves. Has there been growth and development in our inner life, in our fellowship with God in Christ, to correspond with the blessings and opportunities which have come our way? Increase in calendar years goes on in spite of ourselves. But increase in the life of the soul does not thus go on in spite of ourselves, but is in direct proportion to the attention which we give it, and the energy and effort which we expend in behalf of it, under the blessing of God, through the diligent use of the means which God has provided. How old are you spiritually? It is God who asks us that question. And He has a right to expect an answer that is in harmony with the opportunities which He has given.

If the honest answers to the question in its different forms leaves something or much to be desired, then it is in order to face the new year with the firm resolve that the close of another calendar year will tell a better story. "Let the Word of Christ dwell in you richly in all wisdom; . . . . . And whatsoever you do in word or in deed, do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God and the Father by Him" - Col. 3 : 16a, 17. The firm discipline of self is essential unto the progress of the soul. Patience, and love, and self-denial in our lives as young people, are vital unto wholesome and normal growth. While there are various means unto the attainment of the goal that we may set, I would like to make a few suggestions to our young people as we stand upon the threshold of a new year.

1. Let all of our Young People who can use the English language with ease, because it is their native language, or has been well learned, and who are not yet subscribers of the YOUNG CALVINIST, our youth publication, become subscribers, and **readers** of this youth publication.

2. Let all of our Immigrant Young People apply themselves with all diligence to learn the English language, and **already now become subscribers** of the YOUNG CALVINIST. This must become your youth magazine. Get acquainted with it. Write to and send $1.50 to the Young Calvinist Federation, 206 Transportation Building, 44 Ionia Ave., SW Grand Rapids, Mich.,USA. Your spiritual life must grow in the soil and atmosphere of America from now on.

3. Let our Canadian Young People show love, patience and helpfulness to the Young people who are Immigrants, as well as appreciation for their qualities and talents. Let our Immigrant Young People learn to appreciate that which is wholesome in the activities of the young people of Canada. Mutual respect and appreciation will generate good feeling and consolidate our strength. There is reason to believe that this mutual regard is not everywhere present.

4. Where there are leagues of Young People in Canada, let the "old timers" give leadership in getting the "newcomers" interested. There are already some leagues in Canada. No doubt there will be new ones. Let the year 1952 be marked by growth in youthful zeal, helpful understanding, and spiritual advance - for the good of the cause of our youth, and the honor of our God.

P.S. I have so far, received only one letter from one of our young people presenting a problem and question. I would appreciate hearing from others. Address: Rev. John C. Verbrugge, 11201 - 102nd St., Edmonton, Alberta.

Stilstaan

Wij schrijven nu 1952. Een nieuw jaar en voor velen een nieuw jaar in een nieuw land. Voor anderen zal 1952 het jaar worden dat zij aan wal stappen om een "New Life" nieuw leven, aan te vangen. Voor sommigen is het reeds het vijfde jaar dat zij in Canada zijn. En voor de "Old Timers" misschien reeds het vijf-en-twintigste jaar of meer dan dat. Maar voor allen is het een nieuw jaar met een nieuwe, onbekende toekomst. Dit behoeft ons als Christenen niet te verontrusten; als wij zeker zijn dat onze voetstappen zich richten naar de geboden Gods, dan kunnen ook de gebeurtenissen van dit komende jaar, nu nog onbekend, hetzij lief of leed, ons niet overwinnen.

Het begin van een nieuw jaar brengt nieuwe idee-en, nieuwe hoop, nieuwe vooruitzichten mee. De mens is nu eenmaal een idealist, en maakt vaak vele plannen om in het komende jaar dit te doen en dat te laten, opdat zijn idealen werkelijkheid mogen worden. In Canada spreekt men vaak van "New Years resolutions" (Nieuwjaars besluiten), die dan dikwijls verbetering van persoonlijke financiele aangelegenheden beogen of ook morele- of zedelijke waarden betreffen. Vaak komt er weinig van terecht van deze New Years resolutions. Nu is het altijd goed dat wanneer wij weten dat er verbetering is aan te brengen in ons leven of er verkeerde dingen zijn die uitgegroeid moeten worden, dat wij dit zelf zien en opmerken en werkelijk ernst hiermee maken. Doch laten wij niet wachten tot de dag van het nieuwe jaar, maar dit doen alle dagen van ons leven. En toch is er iets dat ons allen de ernst laat zien van een nieuw jaar. Nieuwjaarsdag en oudejaarsavond vormen als het ware een mijlpaal. Misschien is er even tijd om stil te staan, om terug te blikken in het verleden en het oog te richten op de horizon van de toekomst. En wat is er een behoefte aan dit stilstaan in onze tegenwoordige drukke wereld. En geloof nu niet dat ik alleen denk aan uw Canadese werkgever of uw buurman omdat hij dag en nacht in de „barn" zit, en een slaaf is van zijn werk.

Of aan anderen die altijd op pad zijn en nooit thuis en als het ware van het leven een lolletje maken. Of aan de vele jongelui die elke avond in de week en vaak halve nachten met papa's car rondzwieren, en van het ene pleziertje naar het andere trekken. Zeker, die zo doen hebben behoefte aan verandering en inkeer. Doch deze keer bedoel ik onszelf, u en mij. Wij hebben behoefte om eens even stil te staan. Op adem komen, terug zien, balans opmaken, en dan ook met een vast voornemen, opziende tot onze God, de weg kiezen en bewandelen waarop wij door Zijn voorzienigheid geplaatst zijn. Dit geldt voor ieder in geheel zijn persoonlijk leven. Dan komt er belijning, vastheid, vertrouwen, medeleven, getuigen en nog veel meer. Dan wandelen wij als Christenen, dan worden wij een zoutend zout, een lichtend licht, een stad op een berg. Wanneer wij werkelijk stilstaan met God, dus inkeren tot het innigste in het leven van een waar Christen, namelijk de gemeenschap tussen God en eigen ziel, het eigen ik, dan geeft dit rust, troost, bemoediging. Als ons eigen ik op de troon zit en koning kraait, dan wordt al ons denken en doen daardoor beheerst. Is ons eigen ik gevangen onder het gebod en de wil van God, dan leven wij niet alleen voor onszelf, doch ontvangen liefde voor de naaste, medeleven in het werk der kerk, medewerken in belangen van sociale aard, als 'n goed en getrouw burger van ons nieuwe vaderland Canada. Ja, wij Nederlanders nieuwe burgers van Canada behoren ook ons nieuwe vaderland lief te hebben. Nu bedoel ik dit niet omdat hier meer perspectieven zijn om voor ons zelf te beginnen. Ook niet omdat wij nu misschien meer dollars verdienen dan vroeger guldens. Nee, wij behoren Canada lief te hebben omdat wij Christenen zijn, het is Gods wil en gebod.

Wij moeten haar wetten eerbiedigen, haar regering hoog houden, voor ons land bidden, en belangstelling tonen in de dingen, die ons vaderland aangaan. En mocht oorlog onze grenzen bedreigen ons land verdedigen, ook al kost dit ons eigen leven.

Dit alles is vrucht van het stilstaan met God, het leert ons meer dan alle boeken ter wereld kunnen doen, dan alle vergaderingen met hun soms hete en zware discussies zullen opleveren, het wijzigt eigen gedachten en beredenering. Want wij zijn niet zulke lieflijke schepselen. Daar heerst zulk een onbegrensde hoeveelheid zelfzucht bij ons, en zulk een stijve geest om eigen wil en zin te dienen, dat wij moeten ophouden met steeds onze vinger uit te steken naar deze dwalende broeder of die kakelende zuster, of ons hoofd te schudden over de kinderen van deze ouders, of de familie van die mensen.

Wat ik vooral op het oog heb is dit. Wij hebben vele hulpmiddelen nodig om stoffelijk en geestelijk gebouwd en gevormd te worden.

De kerk is de instelling Gods om Zijn volk te vergaderen, doch de zaligheid wordt alleen gegeven en gesmaakt door hen die waarlijk God kennen, en die Zijn gemeenschap zoeken, die met Hem stilstaan. Wij moeten werken voor onze maatschappelijke economische welvaart, doch zonder God als Heer en Meester zal welvaart en voorspoed geen bevrediging geven, maar met Hem zal dit ons leven verrijken en een ongekende rust geven. Wij hebben allerlei organisaties en behandelen gewichtige onderwerpen en nemen vaak hele zware besluiten, goed en wel, doch vertrouw niet op al deze bezigheden tenzij deze voortkomen uit een begeerte geboren door onze gemeenschap met God, dus persoonlijk stilstaan met Hem. Wij zijn zo erg druk. Eigen werk, studie en discussie over betere sociale toestanden, meer uitbreiding van kerkelijke activiteit, ontwikkeling van het culturele leven, christelijke politiek, eigen scholen en nog veel meer. Alles goed en nodig. Doch laten wij met al deze drukte eens even stilstaan, tijd nemen, eens nagaan of wij werkelijk tijd hebben voor gemeenschap met God, voor een stilstaan met God, de bron van onze kracht en sterkte. Zie, dit is mijn vraag aan het begin van dit nieuwe jaar.

Ook dit nieuwe jaar zal veel werk meebrengen op alle terreinen des levens. In het persoonlijke leven en dat van onze kerken en organisaties. Dit is dus ook een **belang voor onze organisatie.** Wij willen altijd iets doen, doch laten wij deze keer eens stil staan. Wij kennen allen het woordje troost. In de oorspronkelijke taal betekent dit woord iets waarop wij leunen, rusten, als in letterlijke zin een sterk voorwerp dat onder onze armen is gezet, en waarop wij, vermoeide wereldreizigers, onze lichamen ter ruste leggen. Is God uw troost en sterkte, dan smaakt u de verkwikkende kracht van Zijn gemeenschap en dan zullen de vruchten niet uitblijven. Kent gij uw catechismus, en die prachtige eerste vraag en antwoord. Wat is uw enige troost? Dat ik, met lichaam en ziel, beide in leven en sterven niet mijn maar mijns getrouwen Zaligmaker Jezus Christus' eigendom ben, die met Zijn dierbaar bloed voor alle mijne zonden heeft betaald, mij verlost heeft van het geweld des duivels, mij zo onderhoudt en beschermt dat zonder de wil van mijn Hemelse Vader geen haar van mijn hoofd valle, en verder dat alle dingen moeten medewerken tot mijne zaligheid, waarbij Hij door Zijne Heilige Geest mij verzekert van een eeuwig leven, **en mij in alles gewillig en bereid maakt om voortaan voor Hem te leven.**

Dit is de practische en blijvende vrucht van de gemeenschap met God, het ware stilstaan. Smaakt gij dat?

Reist per
Holland - Amerika - lijn
Bespreek nu reeds uw plaatsen voor het winterseizoen. Plaatsruimte is beperkt.
De mogelijkheid bestaat uw reizen naar Nederland in Nederlands geld te betalen.
H. KREEFT
Agentschap
Holland - Amerika - lijn
R.R. 3 — Sarnia

Koopt al uw levensmiddelen bij
CAWKERS
T.C.A.-Supermarket
Bowmanville, Ontario
Wij zullen u gaarne van dienst zijn, alle kruidenierswaren, groente, fruit, vlees en verdere artikelen tegen
scherp concurerende prijzen

REGELING VAN REIZEN
NAAR OF VAN
NEDERLAND — EUROPA
EN ANDERE DELEN DER WERELD
Laat ons uw reiszaken regelen. Wij vertegenwoordigen alle Stoomboot- en Luchtvaartmaatschappijen en kunnen u een prompte en efficiente bediening verzekeren; ook helpen wij u met Paspoorten, Visa's en Immigratie-formaliteiten.
Wilt u iemand naar Canada laten komen? Laat ons de overtocht regelen tot in details.
U kunt ons schrijven in uw eigen taal.
GEEN VERPLICHTINGEN — GEEN EXTRA KOSTEN
O. K. JOHNSON & CO.
Travel and Insurance Agencies
697 Bay Street — Wa. 1403 — Toronto 2, Ontario

As One Preacher Sees It

J. K. VAN BAALEN

TRADITIONALISM SHATTERED

Nothing dies harder than unfounded prejudice. And among all unfounded prejudice there is none that is more stubborn than prejudice backed up by religious traditionalism. Mohammedans believe to this day that the huge black stone at Mecca fell from heaven white, and has become black by the kisses of the faithful. Mormons believe that in the hereafter believers shall continue propagation, hence all woman ought to be married. And they can prove it from Scripture. Our Lord said, "In the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as angels in heaven". That therefore, say the Mormons, means that they must marry in this life in order to enter the next life already married. Roman Catholics and Lutherans will quote, "This is my body"; and, since every body knows that is means, we have the double miracle of bread changing into flesh and yet tasting, appearing in every respect like bread. And the Reformed people upon the Continent of Europe believe till this day that because Jesus said, "Drink ye all out of it", He meant that all should drink the wine of the Communion service out of one cup, or at least out of as few cups as possible.

That all rules and customs of decency have been smashed to pieces by this abominable custom mattered not. That the communion service was unduly prolonged and people crowded one another in the aisles in order to get to the cup and the table, until the minister was left with a few communicants, made no difference: the rules had been observed. That under no circumstances anywhere at any time a number of people would drink out of a common cup because all sense of propriety simply forbids it, made no difference.

The divine command was there. Intelligent theological professors have written long essays to prove that the unity and fellowship lay in "sitting around a table", in "drinking out of a common vessel". But those same men, out of tradition again, would unblushingly contradict themselves by stating that in baptism touching a child with a slightly wet finger is sufficient because "it is not a matter of the token but of the betokened reality". Strange inconsistency.

Evidently this entire custom of the common cup rests upon a mistranslation. The English speaking nations which have translated, "Drink ye all of it", that is, **of, out of,** Greek **ek**, that wine, have never been bothered by this socalled principle. But they who translated „Drinkt allen **daaruit**", thought that the Lord meant that the **cup**, the container, represented His blood, rather than the wine in the cup, and so they hung on to the common cup. The whole thing rests upon a stupid translation.

But did not our Lord and His disciples themselves use a common cup? No doubt they did. For the custom went back to the night of the first passover where each family, standing ready to depart, used its one cup. And the passover was throughout the centuries a family affair.

But the Lord's Supper has become a mass affair with people suffering from all sorts of diseases (colds, influenza, syphilis or its results the latter could be proved upon request!) partaking because they believe their sins to have been washed in the blood of Christ. Yet some people think that the Lord has laid down for all ages the hard and fast rule that all must show their brotherly love by sipping out of a common container, altho in our modern day any one who would invite Sunday noon coffee drinkers to sipping out of one cup of coffee would insult their sensibilities to such an extent as to see his every invitation thereafter summarily rejected.

It is with this matter as with such texts as I Kings 21 : 21 where inspired Elijah says in the name of Jehovah, "I will utterly sweep thee away and will cut off from Ahab every man-child". So it reads today. But so it did not read in the inspired original. In the socalled Authorized Version one may still read the original. It reads there, "I will take away thy posterity, and will cut off from Ahab him that pisseth against the wall". Of course, even where the A.V. lies on the puplpit, no minister would read that text in that way before a mixed crowd. Nineteen centuries of the civilizing influence of Christianity have convinced us that God today would not speak all the language, nor follow all the customs that prevailed twenty or thirty centuries ago. So we read today, "every male" in many passages in the Old Testament. Yet some folks cling with might and main to the common cup; for, you see, the Lord and His disciples used one cup; and that altho the Lord undoubtedly meant, Drink all out of it, of it, of that wine, which means my blood, and not at all, out of that container which is my blood.

And so the common container remains in some churches, together with transubstantiation, polygamy and the stone at Mecca

But now, thanks be to God and to common sence, a veteran theological professor in the Netherlands has at last seen the light, and had the courage to go into print against age-old unfounded traditionalism. Professor K. Dyk of Kampen has written two editorials in recent issues of the **Gereformeerd Weekblad** in which he has made a plea for communion services with the individual cup. And he has gone so far, not only as to commend our Christian Reformed Church for its orderly and worthy method of observing the Lord's Supper; but he has added that the manner in which in the Netherlands some people fight and argue for one table, is nothing but "casuistry". And he ends with these sage words (August 31, 1951 issue): "Bro. R. ask if not this anglosaxon manner of doing is worthy of being recommended to our churches? From the heart I say, **Yes**, and each church is free, in my opinion, to enter upon this path. I surmise that not one of our emigrants will have advanced any objection at all against this American method".

Perhaps the last sentence contains a bit unfounded traditionalism does not die that of humor. Dr. Dyk ought to know that easily and quickly. But at any rate, this horrible traditionalism, so distasteful beyond words, is on the way out. And we thank Doctor Dyk for giving it an additional push. Perhaps the day of sober sense will now dawn in the Netherlands also.

K L O M P E N ! !

EERSTE KWALITEIT EN GEVERFD!

13 to 15 cms	$1.49	24 to 26½ cms	$2.49
16 to 20½ cms	$1.79	27 to 28½ cms	$2.98
21 to 23½ cms	$1.98	29 to 30 cms	$3.50

Handgeschilderde klompen met Hollandse afbeeldingen, slechts $2.50

WIJ ZENDEN ALLE ORDERS ONDER REMBOURS

Indien u niet zeker bent van uw maat, teken een omtrek van uw voet op papier en zendt ons die.

Tevens agenten gevraagd! **Schrijft ons voor nadere inlichtingen!**

THE HOLLAND TRADERS

PARIS ONTARIO CANADA

BOERDERIJEN

Schitterend bedrijf te koop:

130 acres, 127 ploegbaar, prima grond, goede afwatering. Zeer goed huis, electrisch en centrale verwarming. Goede stal, drinkbakjes in de stal, ruimte voor 50 koeien, betonnen silo, metalen schuur, gedeeltelijk voor varkens (minstens 50 te houden) midden werktuigenschuur, andere kant kippenhok. Vraagprijs slechts $10.500.— Bedrijf staat leeg sinds deze herfst. $3500.— down. 1 mijl van hoofdweg

Bloemisten:

In groeiend en bloeiend district van Oost Ontario is te koop voor $6000.— een bloemendetailhandel. Gemakkelijke voorwaarden.

Winkeliers:

Te huur of in huurkoop General Store in welvarende plaats in Oost Ontario, met over 5000 inwoners. Ook te koop.

Fabrikanten:

Wie heeft interesse in inmaakfabriek voor augurken en komkommers Gemakkelijke voorwaarden.

P. C. D. TOXOPEUS

R. R. 1, Frankville, Ontario, Telefoon Toledo 9 R 23

BERT KATZ

Realtor

311 Lisgar Street, Ottawa, Ontario, Telefoon 3-4073

P. C. D. Toxopeus zal in het vervolg Donderdag 's namiddags in Ottawa zijn.

RICHT LIJNEN

Indien de Heere wil

Wanneer deze regels gelezen worden zijn we al een halve maand in het jaar 1952. Gelukwensen voor het nieuwe jaar klinken bij deze tijd al wat oud. Als we een brief gaan schrijven is het tamelijk zeker dat we zetten: 1952, en niet, zoals in de eerste dagen van het nieuwe jaar nog wel eens wil gebeuren: 1951. Het nieuwe jaar is er al tamelijk ingewerkt. Anderzijds is de overgang nog fris genoeg in ons bewustzijn zodat we er nog wat van gevoelen.

Daar ligt veel moois in zo'n nieuw begin. Het oude jaar met zijn worstelingen en teleurstellingen is voorbij; een nieuw verschiet heeft zich geopend. Het is nog altijd de mens eigen vooruit te zien en te hopen op wat beters.

We maken plannen. We hopen in 1952 veel te bereiken. Sommigen hopen dit jaar te komen in bezit van een eigen farm of in elk geval een huis. Die al een eigen plaats hebben hopen veel te verbeteren en uit te breiden. Die daaraan nog niet toekomen, hopen in elk geval beter te verdienen. Daar zijn er die binnenkort een jaar bij de boer volhebben en dan naar de stad willen. Zieken hopen op betere gezondheid. Enkele zullen een reisje naar Holland maken. Sommige jonge paartjes hebben plannen vol van liefde en idealisme.

Daar zullen velen vanuit de lage landen naar Canada komen. Onze groepen zullen worden uitgebreid, nieuwe zullen worden gevormd. Onderscheidene kerkgebouwen zijn in aanbouw. Nieuwe gemeenten zullen worden gesticht; meer kerken zullen verrijzen; daar moeten meer dominees komen. We moeten vooruit, vooruit!

Mooi zo! We moeten plannen hebben. We kunnen er niet buiten. Enthousiasme moet er wezen. De zaak is het ook ten volle waard. Dus allen ons best gedaan!

* * *

Onder een beding!

Dat we niet vergeten Jakobus 4 : 15. „Indien de Heere wil, zullen we dit of dat doen".

Die naam Heere wordt in het Nieuwe Testament nogal eens van Jezus gebruikt. Hier mogen we aannemen dat hij dient tot aanduiding van de drie-enige God. Of wil men denken aan Jezus als de Zoon van God, dan maakt dat wezenlijk geen verschil.

Die Heere is een willend Wezen. Die wil van Hem is de uitdrukking van Zijn persoonlijkheid, de handhaving van Zijn absolute onafhankelijkheid en oppermacht over alles. Bij mensen die in beperkte zin grote macht uitoefenen, slaat die licht over in tyrannie; bij God gaat die macht samen met even grote wijsheid. Daarom hoeven we er niet bang voor te zijn. Het is een goede, wijze, welwillende regering.

Maar niettemin een werkelijkheid waarmee men moet rekenen, die niet maar even aan de kant is te zetten. Hij heeft Zijn plannen en die gaan door, dwars door ons willen en werken heen, als het nodig is.

Daar wordt vaak niet genoeg mee gerekend.

In de tijd van Jakobus waren er kooplui die zeiden: „We zullen vandaag of morgen naar die stad gaan en zaken doen en mooi wat verdienen". Ze hadden alles voorelkaar. Zij konden het doen. Dat God er was, daar spraken ze niet van. Erger: daar dachten ze niet aan. Ze leefden en dachten en werkten buiten God. Dat was echt goddeloos. En gevaarlijk ook, want God laat zich niet zo maar in de hoek zetten. En dom: Wat was hun leven? Een damp, die enkele ogenblikken gezien wordt en dan weer weg is. Ze konden het overal rondom zich zien. Maar ze deden alsof er niets van aan was.

Zo zijn er nog veel, o zo veel mensen. De grote meerderheid is zo. In de wereld is men erg druk, maakt allerlei plannen, maar God staat er buiten. Dat is de grote zonde van de mensen, dat men God buiten zijn wereld wil zetten en het zonder Hem wil stellen. Dat richt de wereld tenslotte te gronde.

En wij dan? Hoeveel rekenen we daar werkelijk mee? Wat denken we daar dikwijls weinig aan, nietwaar? En als we er al aan denken, wat zijn we dan traag, misschien wel een beetje verlegen om er van te spreken. Vreemd die schuchterheid, we zeggen dat we de zuivere opvatting van de waarheid hebben, en we willen God eren op alle terrein van het leven, en we durven het soms nog niet eens hard op zeggen dat we God willen erkennen in alles, ook in 1952!

* * *

Hier ligt een zeer belangrijk deel van de rechte beschouwing nu we juist over de drempel van 1952 gestapt zijn en vooruit zien. We willen vooruit, ja, maar in het besef dat we zullen slagen alleen als God het wil.

Vooruitgang maken, farms kopen, of huizen, betere posities ons veroveren, indien de Heere wil.

Meer van het goed van dit land genieten, indien de Heere het wil.

Reizen maken, langer of korter, indien de Heere het wil.

Trouwen, eigen huisgezin opzetten, indien de Heere het wil.

Meer immigranten naar hier brengen, meer groepen vormen, meer kerken bouwen, straks er weer een classis bij en later nog wie weet hoeveel meer, indien de Heere het wil.

Dat indien zegt alles. Als de Heere het niet wil, komt er niemandal van.

Geloven we dat werkelijk? Gehoord hebben we het al jaren. Wie weet er niet van? Maar is het werkelijk in ons leven, in ons denken? Maakt het werkelijk een deel van ons bewuste leven uit? Of is het een mooie gedachte, een prachtige leus, die zo fijn klinkt en die we maar weer herhalen, die we zo goed kennen dat we er geen aandacht meer aan geven? Indien ja, dan kunnen we os mooi voordoen, maar zijn we in de grond goddeloos. Daar schijnen er velen zo te zijn.

Neen, dat moeten we diep beseffen en maar gedurig weer uitspreken, voor God en onder elkaar.

En dan ook God erkennen. Gedurig maar weer bidden om Zijn leiding. Ons onderwerpen aan Zijn bestuur. Hij moet God blijven in al Zijn werkelijkheid.

En dan kunnen we tenslotte ook gerust zijn. Dan maar voort: Denken, plannen maken, werken, met kracht en ijver en moed. Zoals de Heere wil, zo komt het. Als we daarbij ons aansluiten, zijn we altijd aan de winnende zijde.

WEDERVERKOPERS GEVRAAGD
voor onze prima
HONING ONTBIJTKOEK
door geheel Canada
VOORTMAN'S BAKERY
35 Wilson St., Hamilton, Ont.

HOLLANDERS
HIER
IS UW KANS
De British Knit vraagt wederverkopers voor haar artikelen, zoals dames- en kinderjurken, ondergoed, nylon heren- en jongensvesten, enz. enz.
Direct van de fabriek, hoge provisie, alles onder volle garantie. Voor inlichtingen schrijve men
British Knitwear Ltd.
Simcoe, Ontario

JABO COMPANY, TORONTO
Voor het rayon Noord Ontario en Quebec vragen wij een
"All round" vertegenwoordiger in de GIFT LINE,
welke genegen is zich te vestigen in Kingston, Brockville of Cornwall.
Voorkeur genieten zij, welke reeds eerder als vertegenwoordiger werkzaam geweest zijn; enige kennis van de Franse taal bezitten; in het bezit zijn van een goede auto.
Schriftelijke sollicitaties met foto, adressen van vorige werkkring, zowel in Canada als in Holland, Godsdienst enz. te richten aan
A. DE BOER,
Jabo Company
484 Russell Hill Rd., Toronto 12, Telefoon MA. 8537, Ontario

VOOR DE VROUWEN

Wat ons staande houdt

Wanneer deze regels u onder de ogen komen is het reeds half Januari. We krijgen dan soms zo echt het gevoel, het voorjaar is in aantocht. Toch is dit ook niet meer dan een gevoel, omdat ons verstand ons zegt dat we nog wel degelijk midden in de winter zijn, en ook de natuur zelf geen tekenen van nieuw leven geeft. Toch zien we de dagen lengen. Elke dag, als de zon geschenen heeft, en ze in vuurrode gloed ondergaat achter de toppen der dennen, is dat iets later.

Die rode pracht kan soms zo'n hoop geven in het hart, en het verlangen doen uitgaan naar hetgeen achter die prachtige gloed, nog schoner, volmaakter, wacht, de hemelse heerlijkheid.

Want nietwaar, en we richten ons nu even speciaal tot de allernieuwsten onder ons, het verlangen, het heimwee kan soms zo krachtig zijn, dat men in die ogenblikken verlangt naar het land waar geen scheidensuur slaat. Voor die eerst beginnenden, ook voor degenen die hier langer zijn is het niet altijd even gemakkelijk. Vooral nu in dit winterseizoen de gesel der werkloosheid zich in menig gezin laat voelen. Vooral moeder heeft het dan zwaar, zij moet rond zien te springen met het verkleinde huishoudgeld, terwijl zij dikwijls het meest besprongen wordt door heimwee en verlangen naar wat achter is.

Nu gaan we nog even terug naar het beeld der natuur. Zoals daar van dat nieuwe leven waarop we hopen, waarnaar we verlangen, niets is te zien, of nog zeer weinig zo kan het ook in ons hart zijn. Dat mag niet, dat kan ook niet. We hebben een God, die wanneer we biddend gingen, ons ook niet verlaat. Zijn, ondanks veel zorgen, toch ook nu niet dagelijks Zijn zegeningen nieuw?

Ons gezin krijgt de terugslag van ons ingezonken geloofsleven, ons tekort aan levensmoed. En de omgeving, de Canadese bevolking? Zij merken goed wat onze levenskracht is, wat het beginsel waaruit we leven. En is die levenshouding een klad op Gods naam? Niemand die de hand aan de ploeg slaat en ziet naar hetgeen achter is, is bekwaam tot het koninkrijk Gods. En de arbeiders in Zijn Rijk willen we zijn? Sta dan in die levenskracht, vrucht van het nieuwe leven, door genade in ons geplant.

Als de winterwind streng waait en de sneeuw voeten hoog ligt, kunnen en moeten vader, en de kinderen vooral die de koude trotseren moeten, weggezonden worden met een flink ontbijt dat hen de gehele morgen bij blijven zal. Hier is zulk een menu.

Orange juice; oatmeal (havermout) met melk; sausages (worstjes) en fried apples (gebraden plakken appels); toast; koffie, melk voor kinderen.

Nog een: Stewed prunes (pruimen gestoofd); cooked whole wheat cereal; Puffy omelet; toast met jam.

Puffy omelet voor 6; 6 eieren, 6tbsp. heet water, ¾ tsp. zout, peper, 1½ tbsp boter, of ander vet. Klop het eiwit stijf. Klop afzonderlijk, de dooiers tot ze dik en citroenkleurig zijn; klop het hete water er in en voeg zout en peper er aan toe. Voeg voorzichtig de dooiers en het wit tesamen. Smelt het vet in de braadpan, doe het mengsel erin en een dicht deksel er op, en koken of braden op een lage vlam tot het van onderen lichtbruin is. Als u de oven aan heeft zet dan de pan 10 tot 15 minuten er in tot het van boven droog is. Kook het niet te lang. Maak het los van de pan, snij bijna door, in twee-en, vouw de ene helft over de andere, en eet terwijl het nog heet is. Verschillende vruchten, geraspte kaas, fijn gehakte vis, bacon (gerookt spek) ham of ander vlees, groenten, zoals peas, kunnen over de omelet gedaan worden voor de ene helft over de andere geslagen wordt.

Mrs. L.B. vraagt naar recepten die boven op het fornuis koken en niet in de oven. Er zijn sommige recepten die ook gestoomd kunnen worden inplaats van in de oven te bakken, zoals bruin brood maar dan moet het deksel dicht op de pan passen.

Hier is een recept dat in het geheel geen vuur nodig heeft.

Pink Velvet Pie: 16 graham crackers, tot kruimels gemaakt; 4 tbsp gesmolten boter; 1 pakje strawberry gelatine dessert; ½c. heet water; ¼c. lemon juice (citroen sap); ¼c. suiker; 1 groot blik condensed milk; zoals Carnation; 1 teaspoon citroenschil (geraspt). Meng de kruimels en boter en druk een laag tegen de zijden en bodem van een besmeerd blik, er ¼c. kruimels uithoudende. De gelatine lost men op in het hete water. Voeg de lemon juice er aan toe. Laat staan terwijl men de melk klopt tot schuim. Voeg de lemon juice er aan toe en klop tot het stijf in puntjes staat. Roer de citroenschil er in en giet het mengsel over de kruimels. De ¼c. kruimels strooit men nu over de top. Zet 3 of 4 uren op een koude plaats tot het gesneden kan worden.

Creamed Dried Beef and Eggs on Toast. Voor 2 personen: 1 ei, hard gekookt en aan dobbelstenen gesneden; 2 tbsp. rookvlees (gesnipperd); ½c. medium white sauce; 2 sneden toast. Vermeng de eerste drie ingredi-enten en beleg het brood ermee. Goed heet opdienen.

White Sauces:

1. Thin (dun): 1c. melk, 1 tbsp bloem, 1 tbsp vet, ½ tsp zout, gebruik cream soups.
2. Medium: 1c melk 2 tbsp bloem, 1½tbsp vet, ½tsp zout, gebruik creamed dishes zoals boven.
3. Thick (dik) 1c melk, 4 tbsp bloem, 2½ tbsp vet, 1 tsp zout, gebruik croquettes.

Smelt het vet; roer het bloem er in om een papje te maken. Voeg ⅓ van de melk er aan toe en roer zodat er geen kluitjes in zijn. Nu de rest van de melk er aan toevoegen, met het zout. Kook zachtjes (of stomen) tot het glad en dik is. Kan op verschillende manieren gebruikt worden: voor groenten (aardappelen, wortels), vis, (zalm, codfish), vlees.

Bologna Cups with Peas:

6 sneden Bologna, ⅛ inch dik; 2 tbsp vet; 2c peas (erwten) gekookt; 1 tomato, in 8 verdeeld; 2c hete gekookte rijst. Besmeer de Bologna met vet en braad. Met de hitte krullen ze tot leuke kopjes. Vul met peas en schik ze, met tomaat afwisselend, rondom de rijst die in het midden van een groot bord is opgehoopt. Men kan het verder garneren met schijfjes hardgekookt ei, en ringetjes van green pepper.

Hoe hard vriest het?

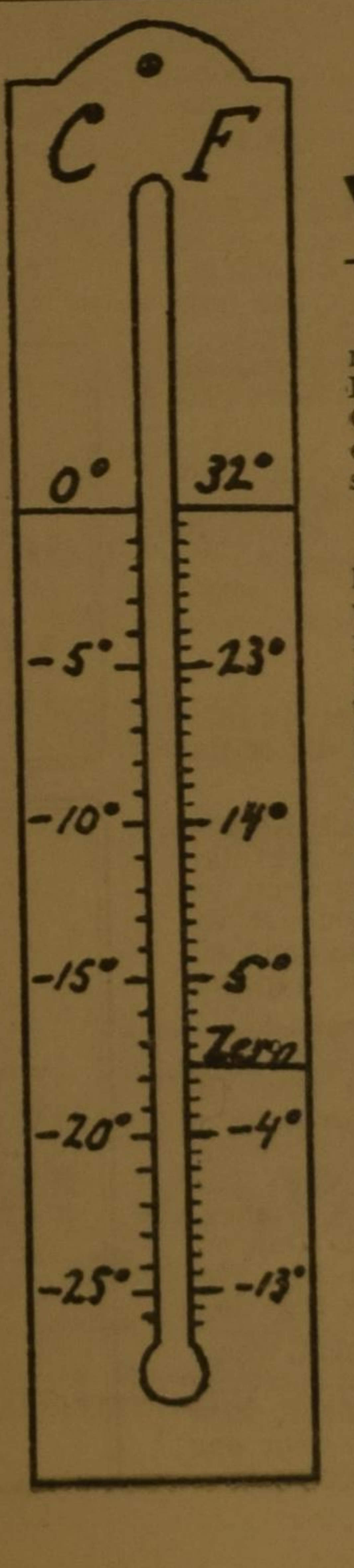
Ongetwijfeld hebben velen onzer lezers, die pas uit Holland zijn aangekomen, moeite met de Canadese thermometer, omdat men hier de temperatuur uitdrukt in graden Fahrenheit en wij in Holland gewend waren aan de thermometer van Celcius.

Om de lezers het verschil duidelijk te maken tussen Fahrenheit en Celcius drukken we hier naast de schaalverdeling van Celcius en die van Fahrenheit naast elkaar af. Links (aangegeven door C) is Celsius, rechts (aangegeven door F) is Fahrenheit.

Bij Celcius is nul graden het vriespunt, maar bij Fahrenheit is dit 32 graden.

Als de radio dus zegt dat het 14 graden (degrees) is dan vriest het 32 — 14 is 18 graden Fahrenheit. Als het kwik daalt tot nul graden Fahrenheit dan vriest het dus 32 graden Fahrenheit. Dat nulpunt noemen de Canadezen Zero. Als ze b.v. zeggen, dat het 13 graden "below zero" is dan bedoelen ze dat het kwik gedaald is tot 13 graden onder nul en dat het dus 45 graden Fahrenheit vriest.

De moeilijkheid is nu om uit te maken hoeveel graden Celcius dat is.



Zoals men op bijgaande tekening kan zien zijn de graden van Fahrenheit kleiner dan die van Celcius, en wel zo dat men voor elke 9 graden bij Fahrenheit slechts 5 graden bij Celcius telt.

Dat betekent dus, dat wanneer het volgens Fahrenheit 9 graden vriest het volgens Celcius nog maar 5 graden vriest, als het volgens Fahrenheit 18 graden vriest, dan vriest het volgens Celcius nog maar 10 graden. Als het volgens Fahrenheit „zero" en dus 32 graden vriest, dan vriest het volgens Celcius bijna 18 graden. Als het volgens Fahrenheit „4 below zero" is, dan vriest het volgens Celcius 20 graden, als het volgens Fahrenheit „13 below zero" is dan vriest het volgens Celcius 25 graden.

Men kan het heel eenvoudig uitrekenen door het aantal graden vorst bij Fahrenheit te delen door 9 en de uitkomst ervan te vermenigvuldigen met 5. Dertien graden below zero is 32 plus 13 is 45 graden vorst; 45 : 9 is 5 en 5 x 5 is 25.

Een ander voorbeeld: als het 20 graden below zero is, dan is dat 32 plus 20 is 52 graden vorst; 52 : 9 is 5 7/9; dit vermenigvuldigend met 5 geeft 28 8/9 graden vorst bij Celcius.

Van heinde en ver

Het Wereldgebeuren

„De dreiging van een derde wereldoorlog is nog steeds zeer werkelijk", zei president Truman in zijn nieuwjaarsrede tot het Amerikaanse Congres. Het jaar 1952 zal volgens de Amerikaanse president een critiek jaar zijn in de strijd van de vrije wereld tegen de dreiging van een derde wereldoorlog. Hij waarschuwde het Congres, dat Rusland doorgaat haar gewapende macht uit te breiden en te versterken, zowel op atoomgebied als anderszins. De president deed een beroep op de Congresleden om politieke strubbelingen die de Verenigde Staten kunnen schaden in dit verkiezingsjaar te vermijden.

Terwijl president Truman zijn rede uitsprak zat een andere machthebber op de publieke tribune: minister-president Winston Churchil van Engeland.

„Het enige wat we in deze strijd te vrezen hebben is onze eigen vrees om te falen", zei Truman's voorganger, de eminente president Roosevelt in een van zijn toespraken tijdens de tweede wereldoorlog. President Truman zei het hem na: Het enige wat ons in de koude oorlog tegen Rusland kan verslaan is onze gemoedsgesteldheid; wij kunnen falen als wij aarzelen."

De president deed een beroep op het Congres om het komende jaar de gehele vrije wereld te helpen in het opbouwen van een krachtige verdediging tegen de dreiging van agressie en de vrede te bewerkstelligen langs de moeilijke weg, die tussen oorlog en overeenstemming ligt. „Het is vrede, wat wij zoeken," zei de president, „maar geen vrede tot elke prijs; vrede die gebaseerd is op vrijheid en gerechtigheid."

Sprekende over Korea zei de president dat de strijd voortgezet zal worden „totdat we een wapenstilstand hebben bereikt waarin paal en perk zal gesteld worden aan agressie en die de veiligheid van ons leger daar zal verzekeren."

Minister-president Churchill noemde de toespraak van president Truman een meesterlijke weergave van de omstandigheden waarin de V.S. staan. Het schijnt, dat de beide presidenten een grote mate van overeenstemming hebben bereikt op verschillende punten. Ofschoon er zo goed als geen bijzonderheden bekend gemaakt zijn over welke punten de beide staatshoofden hebben gesproken.

Mogelijk staat deze geheimzinnigheid in verband met de dit jaar in Amerika te houden verkiezingen. Deze verkiezingen, ofschoon ze pas over 11 maanden zullen plaats vinden, zullen voor een zeer groot deel het Amerikaanse politieke leven beheersen.

Het is nog niet bekend tussen welke candidaten de strijd zal gaan. Truman heeft nog niet bekend gemaakt of hij zich herkiesbaar zal stellen of moet.

Aan de andere kant hebben mannen als Senator Taft en generaal Eisenhower zich bereid verklaard om candidaat gesteld te worden door de Republiekeinen. Het besluit van generaal Eisenhower heeft teleurstelling gewekt bij de regeringen van de vrije landen van Europa, omdat de generaal ingeval hij candidaat gesteld wordt zijn functie als opperbevelhebber van de strijdkrachten van het Noord-Atlantisch Pact zou moeten neerleggen en er moeilijk een plaatsvervanger voor hem zou kunnen worden gevonden.

Rusland heeft inmiddels een geheel nieuw voorstel gedaan op de vergadering van de Verenigde Naties in Parijs betreffende de kwestie van ontwapening. Rusland heeft z'n standpunt van enkele weken geleden prijsgegeven en is nu bereid om tot onmiddellijke controle op de fabricage van atoomwapenen over te gaan.

Het voorstel bevatte ook een nieuwe oproep om de oorlog in Korea te staken en opheffing van het Noord Atlantisch Pact. Vanwege het laatstgenoemde zal het voorstel waarschijnlijk verworpen worden, doch Amerika en Engeland zijn bezig het voorstel te bestuderen, voorzover het de ontwapening en atoomcontrole betreft.

Uit Nederland

Op Vrijdag 14 December is bij Schiphol een Zwitsers pasagiersvliegtuig neergestort. Het toestel vloog onmiddellijk in brand, doch de bemanning en de passagiers konden allen het toestel veilig verlaten.

De Nederlandse minister-pesident Dr. W. Drees is op 11 Januari j.l. per vliegtuig vanuit Amsterdam naar New York vertrokken. Dr. Drees zal besprekingen voeren met verschillende Amerikaanse regeringspersonen, o.a. met president Truman.

De Nederlandse minister van Oorlog en Marine Ir. Staf, heeft in een persconferentie geklaagd over het gebrek aan discipline bij de Nederlandse soldaat. Aan de hand van allerlei voorbeelden toonde hij aan, dat de tucht in legers van andere landen, zulks in tegenstelling met de gangbare mening, veel strakker is dan in het Nederlandse leger. Buitenlandse officieren spraken dikwijls hun bevreemding uit over de opvatting van tucht van Nederlandse militairen, aldus de minister.

Dertig in Friesland wonende niet-Friezen, waaronder geestelijken, burgemeesters, rechtsgeleerden, dokters en onderwijzers hebben een verklaring afgelegd naar aanleiding van de relletjes in Leeuwarden bij de berechting van Fedde Schurer. Zij hebben in deze verklaring gezegd, dat de Friese beweging allerminst streeft naar staatkundige zelfstandigheid maar veeleer naar behoud van het Fries-eigene. Daarom wil de beweging o.m. de Friese taal als voertaal erkend zien.

De Nederlandse Christelijke Radio-vereniging heeft nu 250.000 leden. Een zekere mijnheer Mijnhardt uit Den Dolder die het 250.000ste lid aanbracht kreeg als beloning een gloednieuw televisie-toestel cadeau.

De minister van Oorlog verwacht dat in de komende maanden zich 30.000 vrijwilligers zullen melden voor dienst in de Nationale Reserve. De Nationale Reserve is een geheel vrijwillige militaire organisatie, die in geval van oorlog optreden zal tegen een buitenlandse of een binnenlandse vijand. De leden ervan krijgen in hun vrije tijd een grondige militaire training.

Hitler's minister van Financien, Dr. Schacht, is, zoals wellicht bekend thans buitengewoon adviseur van de regering van Indonesie. Schacht heeft nu onlangs verklaard dat het voor de Indonesische economie noodzakelijk is samen te werken met de Nederlandse handel. Een oude vijand van Nederland moet een andere vijand van Nederland raden steun te zoeken bij Nederland. Ironie der geschiedenis!

De kapper van Een, die enkele jaren geleden grote opschudding teweeg bracht omdat hij beweerde nieuw haar te kunnen laten groeien op kale hoofden, is naar Belgie gevlucht. De Rechtbank te Assen heeft hem veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf omdat hij zijn vrouw en kinderen onverzorgd heeft achtergelaten.

De K.L.M. heeft een wekelijkse luchtdienst op Sydney, Australie, geopend.

De Anti-Revolutionaire vertegenwoordiger in de Tweede Kamer, de heer A. Stapelkamp, heeft zijn bezorgdheid uitgesproken over de toenemende werkeloosheid in Nederland. Hij heeft er bij de regering op aangdrongen de loonpolitiek te wijzigen.

Uit Canada

De regering heeft de crediet-bepalingen, welke zij bijna een jaar geleden invoerde, om het inflatie-gevaar te bezweren thans verzacht door de afbetalingstermijn te verlengen van 12 maanden tot 18 maanden. 1951 is een goed jaar voor de Canadese economie, verklaarde de minister van Handel en hij voegde er aan toe, dat naar zijn verwachting 1952 even goed zal zijn. De industrie heeft de wijziging van crediet-bepalingen met blijdschap ontvangen. Het besluit werd genoemd „een stap in de goede richting". De regering heeft in uitzicht gesteld, dat wanneer de toestand zich zal blijven ontwikkelen als thans, een verdere verzachting van de bepalingen zal volgen. Men verwacht dat het jongste besluit langzamerhand de huidige werkloosheid zal doen afnemen.

De minister van Arbeid heeft verklaard, dat er in 1952 in Canada grote vraag zal zijn naar arbeidskrachten, naar mate de defensie-productie op toeren zal komen.

Twee grote Engelse banken zijn van plan millioenen dollars te investeren in de ontwikkeling van Canadese projecten. Het is nog niet bekend welke projecten het hier betreft.

De dokters, die in September j.l. de Engelse koning ge-opereerd hebben, verklaarden onlangs, dat zij bij hun operatie de risico namen de koning stom te maken. Als het operatie-mes een fractie van een millimeter te ver was gegaan zou de koning nooit weer in staat zijn geweest te spreken.

Een orkaan zoals zelfs oude zeelui nooit eerder hadden meegemaakt heeft de scheepvaart op de Atlantische Oceaan geteisterd. Verscheiden schepen geraakten in moeilijkheden. Het Amerikaanse vrachtschip "Flying Enterprise" zorgde voor dramatische verhalen in de pers over de hele wereld. De kapitein van dit schip heeft ruim 2 weken getracht zijn schip, dat hevig slagzij maakte, te redden, nadat hij zijn bemanning van boord gezonden had. De kapitein moest tenslotte zijn heldhaftige pogingen opgeven. Na een volgende storm zonk het schip; de kapitein ontkwam op een sleepboot die in de buurt was.

Een enorme brand heeft een herstelwerkplaats van de Canadese Luchtmacht in Trenton Ont., geteisterd. Een hangar werd verwoest en drie vliegtuigen gingen verloren. De schade bedraagt meer dan 1 millioen dollars.

Canada is van plan de productie te beginnen van straalvliegtuigen, zowel voor eigen behoefte als voor export. Men verwacht, dat dit speciaal ontworpen vliegtuig een kruissnelheid zal hebben van meer dan 700 mijl per uur, terwijl de topsnelheid 1000 mijl per uur zal zijn.

Toronto, Ont., wordt geteisterd door een staking van de bus- en trambestuurders, die hoger lonen verlangen. Het gevolg was, dat duizenden naar hun werk moesten lopen, dikwijls over grote afstanden. Dank zij grote onderlinge hulpvaardigheid werden echter ernstige moeilijkheden overwonnen.

Het regeringsbureau voor de Statistiek heeft bekend gemaakt, dat 1951 een recordjaar is geweest voor de Canadese farmers. De totale opbrengst van de Canadese landbouw bedroeg in 1951 niet minder dan $ 2.819.400.000, hetgeen 26 pct. meer is dan in 1950 en 13 pct. meer dan in 1949. Daartegenover staat echter dat de onkosten van de farmers enorm gestegen zijn.

The Christian Reformed Church

J. HANENBURG

Najaarsvergaderingen

In het najaar worden onder ons de Gemeentevergaderingen belegd. Twee belangrijke zaken komen daar jaarlijks ter sprake en ten besluite. Eerst het kiezen van kerkeraadsleden, daarna het vaststellen van de geldelijke beraming of begroting. Dat geeft ons gelegenheid iets te zeggen van het stemmen en het budget.

We komen hierbij omdat op deze genoemde zaken meer dan eens onvriendelijke aanmerkingen zijn gemaakt. Ik schrijf „onvriendelijk" daar deze soort critiek anders niet wel te omschrijven is. Want het is niet logisch. Men staaft zijn redenering op afdoende wijze met: Zo heb ik dat nog nooit meegemaakt; of, zo deden wij het daar ginds niet, hoor. Dat is echter geen argumentatie. Men is dan wat wars van het vreemde, het andersoortige, het nieuwe.

Opmerkelijk hoe we soms de grootste moeilijkheden hebben met de geringste zaken! Wij vallen soms wel wat hard, te hard, over kleinigheden die eenvoudig als gewoonten gelden. En juist hierin hebben onze nieuwe immigranten hun aanpassingsvermogen te tonen. Men moet de geldende gewoonten in de Christian Reformed Church aanleren. Wat niet altijd gemakkelijk gaat. Er is ook wel eens onkunde in 't spel. Onbekend maakt onbemind!

ENKELE OPMERKINGEN

Wij waren ter vergadering. Er werden voorstellen gedaan, ondersteund, gedebatteerd en ten slotte sprak de voorzitter: „Allen die voor dit voorstel zijn, zeggen, ja. Eventjes later, en die er tegen zijn, zeggen neen. 't Ging zoals we de gewoonte hebben onder ons.

Maar hierop kwam reactie. 't Wettige van deze stemming werd betwijfeld. Er waren, zo werd beweerd, een 60 a 70 tegenwoordig, en hiervan waren er niet meer dan een stuk-of-wat die duidelijk hun ja hadden doen horen. Van wie er tegen waren hoorde men gans niets. De meesten zwegen. Zo kon men toch heus niet zaken doen. Er moest met briefjes gestemd. Dan wist de vergadering waar ze aan toe was, enz.

Nu was deze critiek niet weldoordacht. De fout was te licht bezien. Briefjes geven soms blanco's. En die bij mondelinge stemming zwijgt stemt mee met de meerderheid of is nalatig. Wat dus niet in de gewoonte zit maar in de nalatigheid van die zwegen. Toch kan het wezen dat ook anderen van over de oceaan hier mee vast zitten. Daarom wilden we gaarne elkander wat uit de moeite helpen.

Mondelinge stemming om tot beslissing te komen is een algemene gewoonte onder ons. 't Is echt Amerikaans. Hoe men het in Nederland doet is ons niet recht duidelijk, na vernomen critiek, maar hier, hetzij in de Parlementszalen of ter Meisjesvereniging, men stemt al mondeling. Alleen als het personen geldt of belangrijke zaken waarover de gevoelens tamelijk evenredig verdeeld zijn, of waarbij men zijn positie geheim houden wil, gebruikt men biljetjes. Maar afgedacht daarvan stemt men gewoonlijk mondeling. Immers men kan onmogelijk alle voorkomende zaken, waarvan velen tot de geringe werkzaamheden behoren, zoals vastleggen van de notulen, het voorstel om te verdagen, of om een comite te benoemen, met briefjes beslissen.

Wat wel gedaan wordt is, wanneer bij mondelinge stemming het voor en tegen zowat gelijk staan, om de leden te verzoeken hun rechterhand op te steken ten bewijze van hun keuze. Die worden dan nauwkeurig geteld. En de meerderheid beslist natuurlijk. Het opsteken der handen bij stemming is nuttig ten bate van de nauwkeurigheid. Maar de stemgerechtigden verliezen hierdoor hun anonimiteit. Ieder kan zien hoe de anderen nu stemmen. Niet altijd verkieslijk.

HOE WIJ STEMMEN

Het schijnt wel dat in Nederland de voorzitter van de vergadering voorstellen mag maken met dien verstande dat ze daarna direct in bespreking worden gegeven, en zo er geen opmerkingen voor of tegen zijn, wordt zulk een voorstel als een besluit geboekt. Dat zou een Amerikaan, en een lid van de Christian Reformed Church wel wat vreemd voorkomen. Bij ons mag de voorzitter eenvoudig geen voorstellen maken. Hij ondersteunt ook niets. Hij is de onzijdige rechter. Hij leidt de vergadering maar beheerst haar niet. Hij mag zich ook niet in het debat mengen. Wil hij dat, dan moet eerst een ander, de vice-voorzitter of iemand anders, het voorzittersschap waarnemen totdat de gehele zaak van de baan is. Ook stemt de voorzitter niet dan alleen als de stemming stokt. Dan nog behoeft hij niet, maar mag wel stemmen. Alleen als de stemming per briefjes gaat stemt ook de voorzitter. Reden hiervoor is eenvoudig omdat de voorzitter zijn onpartijdigheid niet prijs geve met zijn hoorbare stem.

Als we het wel hebben dan is men hier over het algemeen wat meer democratisch dan in oudere landen. Deze atmosfeer is ook te onderscheiden op ons kerkelijk erf. Op onze Synoden hebben de theologische professoren maar een adviserende stem. De afgevaardigde van het verst afgelegen plaatsje heeft evenzoveel recht als de geleerdste doctor in de Theologie van een machtige stadsgemeente. Wij kennen hier geen hogere standen die door de lagere naar de ogen worden gezien. Het onderscheid tussen geleerden en ongeleerden; tussen rijken en armen; tussen adel en wat niet adel heet bestaat onder ons zo goed als niet. Een doctorstitel geeft geen hoger positie onder de broeders. Dat is misschien gevolg van ons gebrek aan cultuur, volgens sommige schrijvers. Maar het feit ligt er nu maar. 't Volk regeert. Op een vergadering komt het recht tot het maken van besluiten bij de leden op. Men luistert eerbiedig naar doctors en theologische professoren, maar de stem is die van het volk of de leden van de vergadering.

Oulds Battery Service

8 Park Street - Chatham

Voor vlotte en efficiente bediening

Telefoon Chatham 2633

Voor u hier of daar meubelen koopt, tegen welke prijs dan ook, bezoek eerst

Marshall's Furniture

1 mijl ten Oosten van Chatham aan Highway No. 2, richting Londen

Marshall's Furniture Ltd.

Door 1 mijl verder te „varen", Kunt u veel geld besparen!

HUISMOEDERS

Bak uw eigen

speculaas

Zend $1.— naar G. Ypma, Barrhead, Alta, en u ontvangt 8 ons prima speculaas kruiden, franco thuis, plus een 1e klas recept.

GERIEFLIJK EN GOEDKOOP NAAR **NEDERLAND**

Geniet van de uitstekende maaltijden, de gezelligheid, vriendelijke bediening en zindelijkheid—in de traditioneel gastvrije sfeer van een beroemde trans-atlantische lijn.

Geregelde afvaarten van New York naar Rotterdam, Antwerpen, Southampton en Le Havre met de vermaarde Holland-Amerika Lijn schepen—Nieuw Amsterdam, Veendam, Westerdam, Noordam, de nieuwe Ryndam en Maasdam*.

Tevens afvaarten van de Westkust met moderne vrachtschepen voorzien van luxueuze passagiers accommodatie, en van Canadese havens aan de Oostkust met moderne laaggeprijsde schepen van de Nederlandse Regering.

*in 1952 in de vaart

Voor verdere inlichtingen raadplege men een erkend reisbureau of

"NIETS BETER DAN EEN OVERTOCHT OP EEN GOED SCHIP"

Holland-Amerika Lijn

HOLLAND-AMERICA LINE (CANADA) LTD.

MONTREAL: The Laurentien Hotel, Dominion Sq. WINNIPEG: 405 Royal Bank Building, Main St.

TUSSEN huis en school

★

Iets over ons Bijbel-onderwijs

Bijbel en kind behoren bij elkaar. Om deze reden ijveren wij voor de oprichting van eigen scholen, waarin wij aan de Bijbel de plaats kunnen geven die hem in het onderwijs dat onze kinderen ontvangen toekomt.

„Wat is", heeft iemand eens gezegd, „een mensenkind zonder Bijbel? Een kind, dat zijn vader niet kent, —
een vreemdeling, die zijn tehuis vergeten heeft, —
een reiziger, die op 's levens woeste zee zijn stuurman verloor, —
een strijder, die zijn zwaard verbrak, waarmee alleen hij strijden kon, —
een erfgenaam, die het testament, waarbij hij zijn erfenis aanvaarden kon, verscheurde, een schuldenaar, die de kwijtbrief vernietigde, waarbij hem zijn schuld werd kwijtgescholden."

De Bijbelse geschiedenis is, als het goed is, het hoofdvak op de Christelijke school. Dat wil niet of niet in de eerste plaats zeggen dat aan dit vak de meeste uren op de lesrooster gewijd zijn, maar dat de Bijbel richtinggevend is voor alle vakken, voor het geheel van het onderwijs.

Het vertellen van een geschiedenis is maar niet het vertellen van een verhaal als elk ander. Bijbelse geschiedenis is Openbaringsgeschiedenis. Achter de gebeurtenissen en handelingen in het menselijk vlak leert de Bijbel ons zien de geweldige worsteling tussen God en satan, het zaad der vrouw en het zaad der slang, het rijk des lichts en het rijk der duisternis.

Op onze bijbellessen in school, Zondagsschool en catechisatie moet ons de bedoeling voorstaan in de eerste plaats de kinderen hiervoor de ogen te openen. Dat is belangrijker dan het leren en weten van veel feiten en namen, hoe nuttig en onontbeerlijk deze kennis op zichzelf ook is.

Laat ik met een voorbeeld mogen verduidelijken wat ik bedoel.

Een onderwijzer die bijv. het boek Esther heeft behandeld en getracht heeft de kinderen te laten zien hoe het in deze geschiedenis gaat om een heftige poging van satan Gods verlossingsplan te torpederen door het volk der Joden, drager van God's beloften aangaande de komende Messias, te vernietigen, zal het niet zo erg vinden als de kinderen de naam van Mordechai of Ahasveros kwijt zijn, wanneer hem blijkt dat ze iets van de betekenis van deze episode uit de strijd van alle eeuwen tussen Gods rijk en het rijk der duisternis gevat hebben.

En wanneer wij het bij de Kerstgeschiedenis hebben over Herodes' mislukte poging om met behulp van de Wijzen de geboren Koning der Joden om te brengen, dan wijzen we natuurlijk op Herodes' ziekelijke angst voor het vergaan van eigen macht en dynastie, maar achter de Edomiet zien we dan staan de vorst van het rijk der duisternis, in wiens handen Herodes slechts een werktuig is, en die een listige poging doet het zaad der vrouw onschadelijk te maken.

Naast dit inzicht dat alleen de Bijbel ons geeft en geven kan, is ons doel met het Bijbel-onderwijs natuurlijk ook de kinderen kennis van namen en feiten uit de Heilige historie bij te brengen, ze teksten, psalmen en gezangen te laten leren.

We geven ze daarin iets mee waaraan ze hun hele leven houvast kunnen hebben. Het is een vaststaand feit dat juist in de kinderleeftijd het geheugen zich het meest ontwikkelt, wat verband houdt met de grote vatbaarheid voor het opnemen in die periode. Op deze leeftijd kan, onder Gods Zegen, een fundament worden gelegd, waarop het hele leven gebouwd kan. De kinderen bezitten dan iets dat hun leven stuur en richting kan geven. Wat in de jeugd geleerd wordt, blijft, naar de ervaring bewijst, het beste bij. Wij zien dit vaak bij oude mensen. Veel vergeten ze uit hun leven, gebeurtenissen van enkele jaren geleden zijn hun vaak ontglipt, maar dingen uit hun kinderjaren kunnen ze zich dikwijls tot in de kleinste bijzonderheden herinneren.

U hebt misschien wel eens van Jan Ligthart gehoord. Hij was een beroemd paedagoog en jarenlang hoofd van een openbare school. Hij schreef eens: „Ik ben blij en dankbaar dat ik als kind zoveel teksten, psalmen en gezangen geleerd heb en niet alleen wil ik het mijn collega's van de Christelijke school zeggen: „Ga voort op die weg", maar zelfs zou ik gaarne zien, dat de openbare onderwijzers hun voorbeeld volgden".

Hoe goed is het, wanneer in moeilijke tijden zulke woorden in ons gereed liggen en dan vanzelf opborrelen als water uit de bron, het dorstig gemoed lavend".

Jan Ligthart had deze teksten, psalmen en gezangen van zijn vrome moeder geleerd.

Het is de taak van de ouders te trachten Bijbel en kind tot elkaar te brengen. De school kan hierin te hulp komen en een kostelijke aanvulling geven. Maar: zij is en blijve aanvulling en kan nooit de ouders van de roeping ontslaan in dit opzicht te doen wat hun hand vindt om te doen.

Nu heeft maar een klein deel van onze ouders in Canada het voorrecht hun kinderen te kunnen sturen naar een School met de Bijbel. Niet eens al onze kinderen zijn in de gelegenheid naar een Zondagsschool te gaan. 't Gevolg hiervan is dat vader en moeder practisch op zichzelf aangewezen zijn om Bijbel en kind tot elkaar te brengen, de Bijbelse geschiedenissen voor het kind te laten leven en er op toe te zien dat het een fonds van psalmen, teksten etc. tot zijn beschikking krijgt.

De lange winteravonden zijn er bij uitstek voor geschikt ons hier eens mee bezig te houden. U denkt toch niet dat u dit niet kunt? De gave van vertellen, in meerdere of mindere mate, bezit ieder mens. Bgint u maar eens met uw kinderen wat vragen te doen over de Bijbelse geschiedenis. U raakt dan vragenderwijs en ongemerkt soms aan het vertellen, voordat u het zelf weet en hebt aanknopingspunten te over om eens met uw kinderen te spreken over de belangrijkste vraag in hun leven.

Honing Ontbijtkoek 35 cent
Gemaakt van zuivere bijenhoning zonder bijvoeging van stroop. Groot van stuk, fijn van smaak en vers. Vraagt onze wederverkopers. Waar niet verkrijgbaar kunt u ze ook rechtstreeks van de bakkerij bestellen.
Zend ons $1.10 en wij zenden u franco per post 3 Honing Ontbijtkoeken. Bij afname van 6 stuks $2.—. Verzending door geheel Canada. Voor Alta en B.C. is de prijs 20ct. per pakket hoger.
VOORTMAN'S BAKERY
35 Wilson St., Hamilton, Ont.

Zorg dat het zo blijft!

Zonder commentaar laten wij hieronder volgen wat de "Windsor Daily Star" onlangs in een hoofdartikel schreef:

Canada expects to receive some 12,000 people from Holland next year. About half of them will be farmers. They are coming to make new homes in this Dominion. They are following many others who have already got well settled in Canada, some of them in Western Ontario.

These Dutch people make good citizens They work hard and are thrifty. They have a keen desire to make their own way and they want to acquire land, if they can. So, they buy farms and improve them. Also, they soon assume Canadian ways and are easily assimilated.

Canada can do with a lot of these Dutch settlers. They make wonderful Canadians.

Wij leven maar eens
door Anne de Vries
Deze goede nieuwe roman spreekt ook tot u. Boeiend en gevoelig, zoals Anne de Vries dit alleen maar kan. 232 blz., Gebonden $2.—
Landverhuizers
door P. J. Risseeuw
Onder deze titel heeft Risseeuw 3 boeken geschreven:
1. Vrijheid en brood, 2. De huilende Wildernis, 3. Ik worstel en ontkom. Per boek $2.—, koopt u ze alle 3 in een keer, dan betaalt u slechts $5.50 Deze boeken vertellen u van het ontstaan van de eerste emigranten-gemeenten (Michigan). Ze zijn uitstekend geschreven en boeiend van begin tot eind. Maar ook wordt hier een probleem behandeld: Zo spoedig mogelijk aanpassen bij het land, of een gemeenschap vormen.
Deze boeken zijn ook van grote betekenis voor u.
Wanneer u prijs stelt op goede romans, bestel dan omgaand deze boeken FRANCO over geheel Canada!
JOHN VANDER SCHUIT
BOOKSELLER
P.O. Box 152 Brockville, Ont.
Ook ieder ander boek kunnen wij u leveren, in de Ned. of Engelse taal

Belangrijke korting
Als u uw Big-4 Chicks nu bestelt Enorme besparing. Vraag onze prijslijst en volledige bijzonderheden.
Onze klant John J. Gardner te St. Anns zegt: „Ze leggen voor 70%, 1000 jonge kippen leggen 753 eieren per dag". Goede kuikens als de Big-4 kosten niets extra in onderhoud en betalen beter. U zult ze in 1952 nodig hebben.
"CANADA APPROVED"
onze 30-jarige ervaring waarborgt kwaliteit!
KITCHENER
BIG-4 HATCHERY
King St. E., Kitchener, Ont.

DOELTREFFEND EN GOEDKOOP

Vele Nederlanders in Canada lezen „Calvinist—Contact". Gebruik daarom deze kolommen voor uw familieberichten, zoals jubileums-, verlovings-, huwelijks-, geboorte- en overlijdens-advertenties en de aankondiging van uw verenigings-vergaderingen. Tevens voor hetgeen u te koop aanbiedt of vraagt en het vragen of aanbieden van personeel.

Kosten slechts 20 cents per regel of gedeelte van regel. Grote letters worden als twee regels beschouwd. Minimum tarief $1.50 per plaatsing.

Zend money-order met uw advertentie naar het administratie-adres:

BOX 234, CHATHAM, ONTARIO

Door 's Heeren goedheid werden we verblijd met de geboorte van een zoon, die we

PETER JOHN

noemen.

Mr. en Mrs. S. VANDER VEEN

WOODBRIDGE, Ont., 25 December 1951
R.R. 2

Wij mochten van God ontvangen een welgeschapen dochter

ALKE, HENDRIKA, FROUKE

geboren 2 December 1951

A. HAVERKAMP
K. HAVERKAMP—DIJK

GALT, Ontario

Bij dezen willen wij al onze vrienden die ons hun heilwensen zonden gedurende de feestdagen, hartelijk bedanken.
Moge ook het nieuwe jaar voor u allen een rijk gezegend jaar wezen.

REV. en MRS. A. PERSENAIRE

100 ACRES

1½ mijl van Wabash, 7½ mijl van Dresden en van Thamesville, gedraineerd, twee stel gebouwen en twee huizen, hydro, hot and cold water.

Voor deze farm en andere:

Chatham Real Estate Exchange

92½ King St. W. Chatham, Ont.
Phone 190 - 191

Onze medewerker Piet Barkema spreekt Hollands

IMMIGRANTEN

Wij brengen u een practische, gemakkelijke cursus in de Engelse taal. Ons instituut leert u de beginselen der taalregels, woorden die dagelijks voorkomen en zelfs de uitspraak volgens een gemakkelijk stelsel. Vraagt eens inlichtingen.

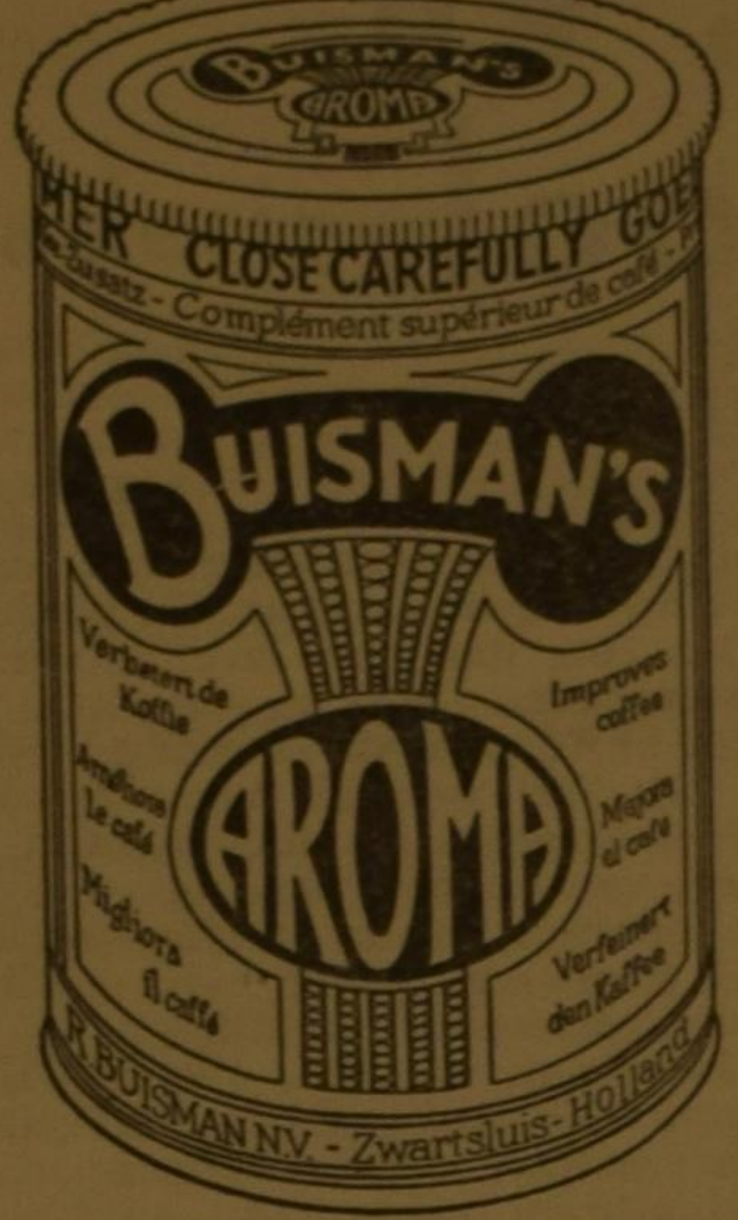
DUTCH INSTITUTE
R. 2 Box 103, Willard, Ohio, U.S.A.

HOLLANDERS
in en rond Calgary!

CHRISTIAN REFORMED CHURCH SERVICES
in Hungarian Calvinist Church
Centre St. and 14 Avenue South
see: Herald Church ads.

Maranatha en Filippus Scheurkalenders
$1.50 postpaid
Daily Manna Calendars $2.10
Kansel Psalmboeken, Bijbel- en Psalmboek in verschillende uitvoeringen. Trouwbijbels Kinderbijbels, Dagboeken, Woordenboeken, Studieboeken

„Van Delfts Bookhouse"
308 Hess St. Hamilton Ontario



Het busje „BUISMAN"
IS OOK IN CANADA TE KOOP!

Indien nog niet verkrijgbaar bij uw plaatselijke winkelier, geef dan een money-order aan een der onderstaande adressen,

Voor Westelijk Canada:
Canadian Buisman Co. Ltd., 310 Water St., Vancouver B.C.

Voor Oostelijk Canada:
Prov. Ontario: Jan K. Overweel, 711 Terminal Building, Toronto 1
Provincie Quebec: Pope & Irwin Regd. 1100 Craig Street East, Montreal 24

Stuur $1.25 en u ontvangt franco per post 4 busjes BUISMAN (inh. 4 oz.) of 1 grote bus (inh. 1 lb.). Voor $2.— ontvangt u 2 grote bussen.

Verbeter uw koffie en bespaar tegelijk met

BUISMAN

onontbeerlijk voor lekkere koffie, waar ook ter wereld!

Schriftelijke cursus in de Engelse taal

Uitspraak en oefeningen inbegrepen
12 lessen voor $5.—
Wendt u tot

Mrs. H. VAN GOUDOEVER
Lerares M.O. Engels
R.R. 3, Woodbridge, Ont.

HOLLANDSE SPERCIEBONEN

met pittige bonensmaak, Snijbonen, Bruine bonen, Boerekool, Postelein, Brussels Witlof enz. enz. Zaadlevering FRANCO
VRAAGT PRIJSCOURANT in Holl. of Eng.

WILLIAM DAM SEEDS
SARNIA, ONTARIO
(voorheen bedrijfsleider van Turkenburg's Zaadhandel, Nederland)

STAR FURNITURE CO.

Ameublementen, kachels, linoleum en „Beatty"-wasmachines

216 KING STREET WEST
PHONE 64, CHATHAM, ONT.

FINDLAY's

toont u HET BESTE in Goodwill gebruikte cars

Bezoekt het nieuwe 2de handscars terrein tegenover ons hoofdgebouw

150 Richmond St., Chatham

De nieuwe 1952 Pontiac nu te bezichtigen

Findlay Motor Sales Ltd.
150 Richmond St., Telefoon 226
Chatham, Ontario

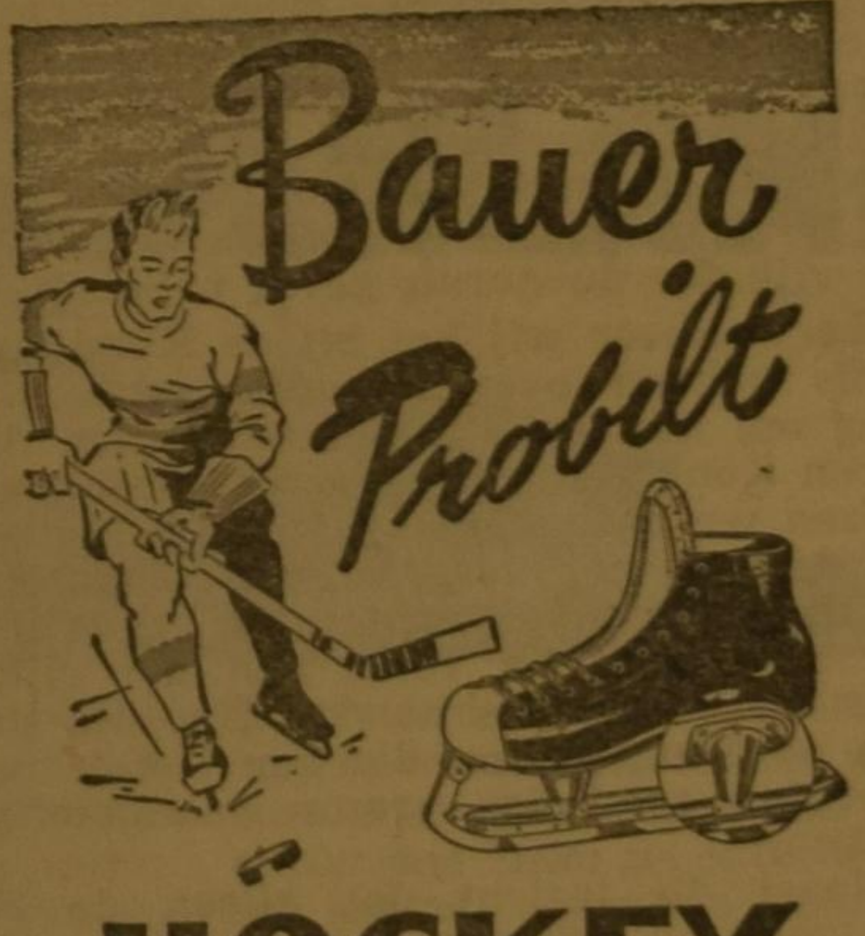
Aanbieding voor ZAKENMENSEN

Restaurant-bedrijf op een zeer goede stand in Chatham, met een omzet van $75.000.— per jaar. Volle prijs $12.000.— plus $1000.— voor aanwezige voorraad. Contant $4000.—
De huidige eigenaar is genegen zijn opvolger in te werken.

Een kruidenierswinkel met een omzet van $70.000.— per jaar.
Volle prijs, zonder de aanwezige voorraad, maar met winkel-inventaris, waaronder een nieuwe 1951 Pontiac bestelwagen, is $9000.—.
Deze bedrijven kunnen in de tijd van slechts enkele jaren zichzelf volledig afbetalen en leveren een ruim bestaan op voor de toekomstige eigenaren.

Schrijf of telefoneer naar:

JAN BOSVELD
BE-EDIGD MAKELAAR
89 Thames St., Chatham, Ontario
Telefoon kantoor: 1100, huis: 5073 - W



HOCKEY OUTFIT

25% korting op alle schaatsen!

Henderson SHOE STORE
Blenheim, Ont., Telefoon 391

EEN ZUIVER CANADESE MAATSCHAPPIJ OPGERICHT IN 1899

CONTINENTAL LIFE

FOUR SQUARE

BOB GOSSCHALK
bijkantoor Hamilton
1952 Ere-Club Ltd.
Telephone
Res. 5-9359
Off. 2-2725

Hoe de Nederlandse immigrant zijn toekomstig succes veilig kan stellen

De emigrant heeft een levensverzekering nodig om voor zijn vrouw en kinderen financiele zekerheid te verschaffen in tijden van nood. Hij wil ook financieel onafhankelijk zijn wanneer hij en zijn vrouw een hogere leeftijd hebben bereikt. Er is een polis om in deze behoeften te voorzien.

Vraagt BOB GOSSCHALK van de Continental Life Insurance Company hierover VANDAAG.

THE CONTINENTAL LIFE INSURANCE CO.
HAMILTON BRANCH — 714 PIGOTT BLDG., HAMILTON, ONT.

Velen zijn vrij vlot met betalen.
Anderen denken: „Kom het maar halen!"

BOERDERIJEN

50 acres, woning met 9 vertrekken, electriciteit, goede gebouwen, goed land. Dicht bij Dresden. Voordelige aanbieding op gemakkelijke voorwaarden.

153 acres, sandy loam, dicht bij Bothwell, stenen huis, electriciteit en telefoon. Alle gebouwen in uitstekende staat. Slechts $8200.—

50 acres in Wabash, clay loam, uitstekend geschikt voor suikerbieten. Prima gebouwen. $10.500.—

150 acres, sandy loam, geen gebouwen, dicht bij Thamesville $5000.—

TASSIE BAXTER
REAL ESTATE BROKER
206 QUEEN ST., CHATHAM, ONT.
PHONE 4433

L. KUIZENGA
Salesman

ATTENTIE

Alle Hollanders, die bij ons hun meubelen kopen krijgen een speciale korting op de prijzen, die wij voor hen reeds verlaagd hebben. Wij garanderen lagere prijzen dan ergens anders.

De betaling kan op gemakkelijke voorwaarden, in kleine maandelijkse bedragen geschieden. Alle aangekochte goederen worden binnen een straal van 50 mijlen

FRANCO THUIS BEZORGD

Degenen, die niet in de gelegenheid zijn om onze zaken overdag te bezoeken, willen wij gaarne na sluitingstijd, GEHEEL VRIJBLIJVEND, ontvangen, mits we van hun komst tevoren afweten. Stelt u zich in verbinding met onze Holl. vertegenwoordiger

H. J. 't LAM
R.R. 2, Carrying Place, Ontario, Phone 5796, Trenton

Tevredenheid is verzekerd indien u koopt bij

SALZ & SON

Kwaliteitsmeubelen en het beste op het gebied van Dameskleding

Belleville: 300 Front St., Phone 4799
Trenton: 114 Dundas St. W., Phone 4593

ZEND DE COPIE
voor het drukwerk dat U nodig hebt naar

THE MERCURY PRESS
124 Queen Street — Chatham (Ontario)
en Uw order wordt snel en goed uitgevoerd en afgeleverd!

Koffie! Koffie!

U zendt ons money-order en adres van bestemming en wij zorgen dat uw familie in Nederland (zonder verdere kosten) koffie ontvangt van de firma Theodorus Niemeijer

PRIJS KOFFIE NO. 1
2 kg. $5.30, 5 kg. $12.20, 10 kg. $23.60
PRIJS KOFFIE NO. 2
2 kg. $4.65, 5 kg. $11.10, 10 kg. 21.30

B. BOLT
997 Boundary Bay Road
Ladner B.C.

P. R. VANDER WERF
Meester Kleermaker
42 Emma Street (basement) Chatham

◆

Nog in voorraad enige originele kamgaren coupons

◆

HET ADRES VOOR UW REPARATIES!

Adres Verandering

Nieuw Adres
(Vermeld steeds uw File Nummer)

Naam. ....

____

Indien nodig naam van werkgever en adres:

____

Post-adres _____________________________

Tegenwoordig Adres

Abonnements Formulier

Prijs drie dollar per jaar, bij vooruitbetaling

Vul in uw naam en adres en geef het met betaling van $3.00 aan uw plaatselijke agent, of stuur het naar ons administratie adres: P.O. Box 234, Chatham, Ont.

Naam _____________________________

Post-adres _________________________

Indien nodig naam van werkgever en adres:

____

____

ABONNEMENTS-FORMULIER VOOR NEDERLANDSE LEZERS

Naam van persoon in Nederland

____

Adres _____________________________

Naam van persoon die abonnement opgeeft in Canada _____________________________

Adres _____________________________

Zendt dit formulier met insluiting van 3 dollar naar ons administratie-adres: Box 234, Chatham, Ont., en wij zorgen voor verzending naar Nederland.

WEINBERG'S buitengewone Spotkoopjes dagen

GRATIS GRATIS GRATIS

een Jekker (Stadion Stijl)

geheel wollen Overjas (Gewatteerd en satijn gevoerd)

NAAR KEUZE

Normale prijs $27.95 tot $49.50

Bij de aankoop van een

Costuum of Voorjaars Overjas

Keur van zuiver wollen kamgaren pakken, gestreept, effen, gabardine, tropical, geverfd kamgaren geweven Maten 34 tot 46. Enkele of dubbele rij knopen.

Zuiver wollen gabardine, in de fijnste stijl en afwerking, ruime keuze in kleuren, alle maten.

Voor de normale prijzen $49.50 en $59.50

Bedenk het goed, dit zijn onze normale prijzen, U betaalt niets extra, alles is voorzien van originele prijskaartjes.

MIS DEZE KANS NIET!

Heren overhemden, geweven laken, effen kleuren, sommige iets smoezelig, enkele en dubbele manchetten. Witte met Windsor boorden **$1.89**

Wollen overschoenen voor jongens. Extra warm gevoerd. Normale prijs $12.95 Buitengewoon aanbod **$4.99**

3-delige kinder winterpakken. Zuiver wol, warm gevoerd, muts, jas en broek. Maten 2 tot 6. Zolang de voorraad strekt. Normale prijs $14.95 voor **$4.99**

Geheel wollen werksokken. Normale prijs 89 cent **59c 2** p. voor **$1.00**

Jongens jekkers van stevig katoen. Warm gevoerd. Normale prijs$13.95 voor slechts **$.499**

Heren „Bomber"-jekkers. Satijn en ribfluweel. Alle maten. Normale prijs .... $17.95, nu ... **$10.99**

Stevige katoenen schoolbroeken voor jongens. Normale prijs $2.89 voor **$1.69**

Snow Suits voor kinderen, 1 en 2-delig. Alle kleuren. Zuiver wol en warm gevoerd Van $10.95 voor .. **$2.99**

Kinderslobkousen, schapenwol gevoerd Alleen kleine maten. Normale pr $1.98 **59c 2** paar voor **$1.00**

Heren paardeleren jekkers Alleen kleine maten **$9.99**

Geheel wollen hockey truien en mooie pull-overs, "jacquards" inbegrepen, hoge en lage boorden. Normale prijs $4.95, voor **$2.39**

Er zijn vele, vele andere goederen, teveel om op te noemen ...... en wij zijn nu in staat om merkartikelen te verlagen en dat doen wij dan ook. Helaas kunnen wij gedurende deze opruiming niet ruilen of restitueren.

WEINBERG'S

HEREN- EN JONGENSKLEDING

79 King Street West, Telefoon 2660, Chatham, Ontario